



Mediterráneo

CASTELLÓN DE LA PLANA
Depósito Legal: CS 6-1958

PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO
Director: JAIME NOS RUIZ

Redacción, Admón. y Talleres:
Avda. Cervantes y Velasco
Tels. 22 00 56 y 22 00 60

SABADO, 7 DE AGOSTO DE 1971. — AÑO XXXIV. — N.º 19.182 — PRECIO: 4 PESETAS

BAZAR DEL EBANISTA

Dirección: GOMEZ-MILLAN

Máquinas portátiles marca VIRUTEX
Máquinas portátiles y encoladoras marca LEGNA
Guías para sierra-cinta, modelos ORTEGUIL
Lijadoras, bandas lija, discos lija de cualquier medida
Repuestos ¡muchos repuestos para esas marcas!
Herramientas cortantes y prensas para encolar

San Félix, 70-72

Tel. 22 00 00

CASTELLÓN

El crudo del «Castellón C-1» es de mejor calidad que el de los tres pozos localizados anteriormente

Las dimensiones de esta nueva bolsa se desconocen por el momento

SAN CARLOS DE LA RAPITA, 6. (Crónica del enviado de «Cifra» José María Lanrealaan). — La gran noticia que se desprende del nuevo hallazgo petrolífero que la «Chaparral» ha hecho en aguas del Mediterráneo, el «Castellón C-1» y que en esta ocasión pertenece única y exclusivamente a Shell-Camps, y no como los anteriores al consorcio de éstas con I.N.I.-Copa-rex, es que el petróleo localizado esta vez es diferente, más ligero y por tanto de mejor calidad que los anteriores que en número de tres habían sido encontrados.

En estas tres prospecciones anteriores el petróleo hallado era de idénticas características, lo que indicaba que muy posiblemente pertenecieran todos los sondeos a la misma bolsa pero de todas formas, una de dos, o la bolsa era muy grande o existían varias, cosa que en ambos casos resulta halagüeño.

Aboca, con esta nueva localización de hidrocarburos las esperanzas del gran yacimiento en nuestras aguas suben muchos enteros, pues, resulta indudable que se han localizado un yacimiento nuevo; además, repetimos, que de mejor calidad.

Esa calidad hasta que no pasen por lo menos ocho o diez días no podrá ser determinada —todo lo demás en cuanto graduaciones es pura hipótesis— ya que lo extraído hasta ahora en este pozo por haber aparecido en pleno trabajo de prospección se ha obtenido mezclando con todos lubricantes, aguas y arenas y hasta que no permanezca en reposo y se pueda canalizar no podrán conocerse ni los grados que tiene ni el porcentaje de ácido sulfúrico que pueda contener.

Aparte, también habrá que esperar para determinar el proceso de perforación que se lleve a cabo de ahora en adelante, ya que éste dependerá también de esos datos y de los que obtengan los geólogos, sismólogos y técnicos y a la vista de lo que digan los «testigos».

Las dimensiones de esta nueva bolsa —llámase así a la roca porosa que tiene los hidrocarburos— es totalmente ignorada por ahora y será imposible determinarla hasta que no se efectúen nuevas prospecciones en sus inmediaciones. Es decir, hasta que se lleve a cabo ese plan de trabajo referido anteriormente.

En cuanto a la producción están ya en vías de construcción unas torres especiales que serán transportadas hasta donde se encuentran los pozos y de las cuales manará el petróleo por tubo submarino y a través de una boya especial de Shell, hasta una enorme barcaza o depósito flotante distante un kilómetro y medio mar adentro de las torres y de la cual cargarán los barcos petroleros que se encarguen de transportar el crudo a las refinerías.

Con este sistema se descarta, indudablemente, el peligro de mareas negras y ofrece tal clase de seguridades que es el que está siendo implantado actualmente en este tipo de prospecciones submarinas.

Lo que sorprende a todos los técnicos experimentados y entendidos en esta materia es el enorme, fabuloso, porcentaje de éxitos que están teniendo las prospecciones: o pinchazos de la «Chaparral». Es casi normal un número de treinta negativos por uno positivo y en estas de cuatro sólo ha fallado una.

Escucha la banda que deseas para **TAPIZAR SU COCHE** en 20 minutos la colocaremos Avda. Rey D. Jaime 98 (Frente Instituto). Telf. 216452

HOY TERMINA LA AVENTURA DEL APOLO XV

La llegada del módulo al Pacífico está prevista para las 21'46 horas

CHAMPAGNE PARA LA AVIADORA



LONDRES.— La aviadora Sheila Scott es obsequiada con una copa de champán a su llegada al aeropuerto londinense a bordo de su avioneta «Mythre», tras cumplir una de sus etapas de la vuelta al mundo. (Telefoto Cifra Gráfica).

Cinco bancos asaltados en un solo día, en Alemania

Los atracos se produjeron en distintas localidades

Todos los delincuentes lograron escapar impunes

HAMBURGO, 6. (Efe).— Cinco asaltos a mano armada se han registrado hoy en diferentes localidades de la República Federal Alemana a entidades bancarias en las que fueron sustraídas una suma total de 209.000 marcos (70.000 dólares) y un director de un banco fue herido de dos balazos en ambos hombros. Todos los delincuentes lograron escapar impunes.

El más violento de los atracos se produjo en la sucursal del Banco de «Industria y Comercio» de Berlín - Wilmersdorf. Dos asaltantes sin máscaras, y portando pistolas ametralladoras, penetraron en la entidad bancaria y se apoderaron de 40.000 marcos (14.000 dólares), después de herir de dos balazos en ambos hombros al director del banco. Los delincuentes huyeron en un coche y se llevaron consigo a una de las empleadas del banco para que les sirviera de rehén, poniéndola en libertad una hora más tarde.

El segundo atraco se llevó a cabo en la ciudad de Speyer (sur de Alemania). Dos enmascarados con pelucas y pistolas ametralladoras penetraron en una filial de las Cajas de Ahorro y, se apoderaron

de 50.000 marcos (17.000 dólares), y once mil marcos en diversas divisas, huyendo a continuación en un coche marca Renault 12.

En una filial del «Commerz Bank» de Francfort-Schwanheim, penetraron dos individuos, armados con una pistola y una metralleta. Primeramente se apoderaron de 9.000 marcos (3.150 dólares), que se encontraban en la ventanilla de pagos y, no contentos con la suma, obligaron a un empleado a abrir la caja de caudales de la cual sustrajeron otros 22.000 marcos (7.700 dólares) huyendo a continuación. Un coche de la policía que se dio cuenta del asalto intentó seguir al vehículo de los ladrones pero, un automóvil particular les interceptó el paso y, cuando quedó despejado el camino, habían perdido la pista de los fugitivos.

El cuarto asalto se llevó a cabo en la población de Hokenkirchen (norte de Alemania), contra una sucursal del «Reiffelsen Bank». Dos enmascarados armados con pistolas penetraron en la entidad bancaria y se apoderaron de 2000 marcos. Posteriormente, obligaron al director a abrir la caja de caudales que se encontraba en el sótano y sustrajeron un total 13.000 marcos (4.500 dólares), después golpearon brutalmente al director rompiendo las conexiones telefónicas y se dieron a la fuga.

El quinto y último del día, se perpetró en la población de Staden, en el Instituto bancario de la localidad, en el cual penetró un individuo armado con una metralleta y se adueñó de 5000 marcos (1.750 dólares) dándose a continuación y puso en marcha el aparato.

La misión de control comunicó hoy a los astronautas que Worden había realizado «el primer arregio de un instrumento científico en el espacio».

El control de Tierra les informó de que el equipo de «Rayos X» no funcionaba hasta que Worden no realizó su paseo espacial. Algo que el astronauta hizo accidentalmente y puso en marcha el aparato.

Pasa pág. 9

Todo dispuesto para recogerlos

HOUSTON (Tejas), 6. (Efe). — Cuando a las 04'04 (h.c.) David Scott, Alfred Worden y James Irwing se echaron a dormir, su Apolo XV se encontraba a 275.000 kms. de la Tierra a la que se aproximaba a tres mil novecientos kilómetros por hora.

El módulo de mando del Apolo XV amarará a unas 328 millas al norte de Hawai en el Océano Pacífico a las 21'46 de mañana sábado.

DESPERTADOS CON EL HIMNO DE LA MARINA

CENTRO ESPACIAL DE HOUSTON, 6. (Efe). — Los astronautas del Apolo XV, todos ellos oficiales de las fuerzas aéreas, han sido despertados hoy a las 12'04 (hora española) con las notas del himno de la Marina estadounidense, que les fue radiado por el encargado de las comunicaciones, el astronauta Joe Allen.

En ese momento el «Endavour» se encontraba a 245.817 kilómetros de la Tierra, y viajaba a 4.417 kilómetros por hora.

CONFERENCIA DE PRENSA

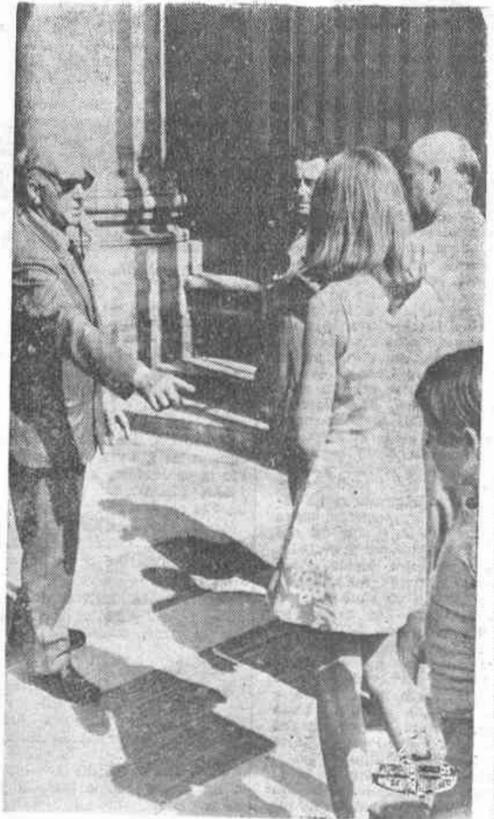
HOUSTON, 6. (Efe-Reuters). — Aproximadamente a las 19 (hora española) los astronautas del «Apolo XV» celebraron una conferencia de prensa televisada, cosa que ya es tradición en los vuelos espaciales, respondiendo a las preguntas que les fueron planteadas desde el centro de control de Houston.

El tiempo que les queda le emplearán ordenando todas las cosas para el aterrizaje que efectuarán mañana.

La misión de control comunicó hoy a los astronautas que Worden había realizado «el primer arregio de un instrumento científico en el espacio».

El control de Tierra les informó de que el equipo de «Rayos X» no funcionaba hasta que Worden no realizó su paseo espacial. Algo que el astronauta hizo accidentalmente y puso en marcha el aparato.

Censura en San Pedro



CIUDAD DEL VATICANO. — Una guardia del Vaticano para una joven turista a la puerta de la Basílica de San Pedro puesto que no lleva mangas y el vestido es corto. El guardia que hace la censura sustituye a una monja que hubo de ser reemplazada por sufrir una crisis nerviosa de agotamiento. (Telefoto Cifra)

PARTICIPACION ESPAÑOLA EN LA CONSTRUCCION DEL OLEODUCTO ENTRE SUEZ Y ALEJANDRIA

El volumen de suministro a llevar a cabo por España alcanzará los 23 millones de dólares

BILBAO, 6. (Cifra). — «Para España, por su posición geográfica, el oleoducto Suez-Alejandro significaría, no sólo una sustancial economía en el coste del transporte del petróleo, sino que, además, permitiría que siga utilizándose por largo tiempo en forma económica y satisfactoria la flota española de petroleros, compuesta básicamente por buques de mediano y pequeño tonelaje». Ha informado a Cifra el señor Villalonga Sota, director de la empresa vizcaína «Sener, S.A.», que firmó el pasado día 31 en El Cairo como representante español el contrato para la

construcción de dicho oleoducto. Desde el punto de vista técnico —agrega el Sr. Villalonga— la construcción de una obra de tal envergadura requiere la intervención de varias industrias ya que comprende técnicas muy diversas, tales como la construcción del oleoducto propiamente dicho, de los parques de tanques, estaciones de bombeo, terminales marítimos, instalaciones eléctricas, etc.

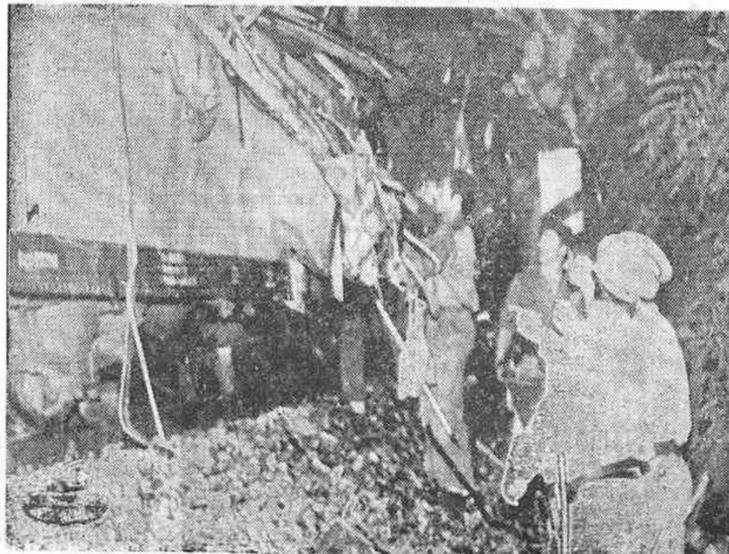
Considerando las condiciones financieras de esta operación y las características económicas que la rodeaban, se impuso acometerla mediante una asociación supranacional de fabricantes que permitiera la participación financiera de aquellos países más interesados en la construcción del oleoducto. En este sentido, el gobierno egipcio expresó su intención de negociar con un solo consorcio, capaz de llevar a buen término la totalidad de los trabajos de construcción del oleoducto de acuerdo con un contrato «llave en mano», que agrupase firmas especializadas de diversos países europeos.

A tal efecto, quedó constituido el «Suez Pipeline International Consortium» (SPIC) en el que —junto a empresas de Francia, Italia, Bélgica, Alemania y Holanda— quedó integrada la firma española «Sener, S.A.»

«En base al interés que para España tenía el oleoducto y en función de las gestiones realizadas por la firma española, el Gobierno español aprobó la participación con una financiación máxima de veinte millones de dólares, agrega el Sr. Villalonga. A través de esta empresa se ha confiado a España la ejecución de distintos trabajos dentro del conjunto de aportaciones que supone la construcción total del oleoducto, trabajos que forman una unidad claramente diferenciada del resto y cuyo suministro y puesta en funcionamiento es de entera responsabilidad del grupo español correspondiente.

El volumen del suministro a realizar por España alcanzará la cifra de 23 millones de dólares.

Accidente ferroviario



BEGRABO (Yugoslavia). — Treinta personas resultaron muertas y unas 200 heridas al chocar anoche un autovía de pasajeros con un tren de mercancías en Vrechin, a unos 30 kms. de Belgrado. Los viajeros regresaban a la capital yugoslava después de asistir a una feria celebrada en la aldea de Bell Potok. (Foto Cifra Gráfica).

Jornada de pesca del CAUDILLO en el rio EUME

PUNTEDEUME (La Coruña), 6. (Cifra). — Su Excelencia el Jefe del Estado, Generalísimo Franco, dedicó casi dos horas de esta tarde a la práctica del deporte de la pesca en el río Eume, acompañado del almirante Nieto Antón y de un hijo pequeño de éste.

En total fueron pescados seis reos y una trucha. Poco después de las nueve y

media de la noche, el Caudillo de España y acompañantes regresaron al palacio de Meirás. Lo mismo a su paso hacia el «Eume» que a su retorno al pazo de Meirás, el Caudillo fue aclamado por el gentío que le esperaba a ambos lados de la carretera, escuchándose vivas a España y a Franco, que eran coronadas con el grito de ¡Franco, Franco, Franco!



AYER EN LA CIUDAD
Continuó la ola de calor, aunque las nubes se encargaron de hacernos más llevadero el día.

Bien, todo ello forma parte de los normales estudios que las circunstancias de una ciudad en crecimiento llevan consigo.

Dígame, ya para finalizar esta ventana diaria de nuestra ciudad, que tuvimos una buena noche, no fresca, pero sí agradable.

CENTROS OFICIALES
Gobierno Civil

VISITAS
El Excmo. Sr. D. Juan Azpúrrua Azqueta, Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento...

D. Gabriel Cazenave Delaunet, D. Ignacio Valdés Malaschevaerria y D. José Manuel Aristeguieta Loizu.

D. Vicente Benet Meseguer, Alcalde de Villafamés.

D. José Valls Rodríguez, Alcalde de Alfondegullia.

D. Sebastián Linde Martín, Secretario Técnico de Abastecimientos y Transportes.

DE INTERES
PARA TODOS LOS USUARIOS DE APARATOS DE TV., RADIO Y ALTA FIDELIDAD
inter
INTER SERVICIO, S. A. se complace en comunicar a todos los usuarios de aparatos INTER la apertura de su nuevo Taller Oficial en CASTELLÓN DE LA PLANA...

Noticias de la Ciudad

CATOLICIDAD

SANTORAL
SANTOS DE HOY... - Ss. Domingo de Guzmán, pb.; Donato, Pedro, Juliá, Fausto, Corpóforo, Exanto, Casio, Severino, Segundo, Lichio, Monocio, mj., mrs.; Vitricio, Donaciano, obs.; Alberto, cfs. -MISA DEL DIA. -De Santo Domingo de Guzmán. -Memoria Obligatoria.

Cultos

SANTA MARIA. - Hoy, misas, a las 8, 9, y 11 de la mañana. Por la tarde, misa a las ocho.

SAGRADA FAMILIA. - Hoy, misas a las 7, 8 y 9 de la mañana. Por la tarde, misa a las 8.

SANTISIMA TRINIDAD. - Hoy, misas a las 8 y 9:30 de la mañana. Por la tarde, misa a las 7:30 y 8:30.

SAN JOSE OBRERO. - Hoy, misas a las 8 de la mañana y 7 de la tarde.

SAN FRANCISCO. - Hoy, misas a las 7:45, 8:30, 9:15 de la mañana y 7:30 de la tarde.

SAN JUAN BAUTISTA. - Hoy, misa a las 6:30 de la tarde. En el Cementerio, a las 6:30 de la tarde.

SAN VICENTE FERRER. - Hoy, misa a las 7:30 de la tarde.

Farmacias de Guardia
Hoy estarán de guardia las siguientes farmacias:

CUPON PRO-CIEGOS
PREMIADO AYER

colowall

Mañana, misas a las 7:30, 8:45, 10, 11:15 y 12:30 de la mañana. Tarde, misa a las 6. En el Hogar Sierra Espadán de Auxilio Social, a las 8:30. En la Ermita de San Isidro a las 10:30.

PARROQUIA DE NUESTRA SEÑORA DEL CARMEN. - Hoy, misas a las 7:30 y 8:30 de la mañana. Por la tarde, a las 7:30.

DESIERTO DE LAS PALMAS. - Hoy, misa a las 6:30 de la tarde.

Servicio de guardia de talleres mecánicos y eléctricos

El próximo domingo, día 8 del actual mes de agosto, estarán de guardia en esta Ciudad, al objeto de prestar ayuda, para la reparación de pequeñas averías, a los automovilistas que lo precisen, desde las 9 a las 13 horas, los siguientes Talleres:

TALLER MECANICO: Talleres Barrachina. Calle Barrachina, 29. TALLER ELECTRICO, José María García Solsona, Paseo Morella, 41.

SERVICIO PERMANENTE DE BATERIAS: K. L. G. Calle Moncada, número 2.

NOTA. -Los turnos de guardia de estos talleres tienen el carácter de voluntario, y es una deferencia de las Empresas que participan de los mismos hacia los usuarios de vehículos.

SERVICIOS DE PLAYA
Excmo. Ayuntamiento de Castellón de la Plana. -Se han efectuado 11 servicios.

Marcos - Molduras
CUADROS, ESPEJOS, lienzos en ARTESANIA GONLAI Frente Cine Sindical

DOBLE EL VALOR DE SU DINERO
En la GRAN OFERTA DE VERANO de Galerías Reverter

Ahora nuestros artículos tienen precios más bajos que durante todo el año.

PARA SEÑORAS
Vestidos desde 340 Ptas.
Blusas desde 150 Ptas.
Pantalones Tergal desde 350 Ptas.
Bañadores desde 75 Ptas.

PARA CABALLEROS
Trajes de Tergal de impecable confección desde 1.500 Ptas.
Pantalones Tergal desde 395 Ptas. (2 Pantalones 700 Ptas.)
Camisas Tergal desde 175 Ptas.
Bañadores desde 75 Ptas.

PARA NIÑOS
Vestidos desde 225 Ptas.
Camisas y nikis desde 100 Ptas.
Bañadores desde 50 Ptas.

Y todos los artículos de la actual moda del verano a precios IMBATIBLES en la oferta de verano de GALERIAS REVERTER
VISITE GALERIAS REVERTER EN ESTA EXTRAORDINARIA OFERTA DE VERANO
GALERIAS REVERTER: El establecimiento de Castellón y su provincia. - Enmedio, 60. - CASTELLÓN

EL TIEMPO en CASTELLÓN
DATOS FACILITADOS POR EL OBSERVATORIO METEOROLOGICO DE CASTELLÓN

BOLETIN CORRESPONDIENTE AL DIA DE AYER
Temperatura mínima 22,8 grados a las 6 horas.

Temperatura máxima 30,4 grados a las 15 horas 20 minutos.

Humedad relativa, 7 y 13 horas 69 y 61%, respectivamente.

Insolación eficaz 9 horas 10 minutos.

Recorrido del viento en 24 horas 97 kilómetros.

Dirección dominante del viento norte.

Precipitación en 24 horas hasta las 19 horas nula.

Presión atmosférica a las 19 horas 756,5 mm.

Tendencia estacionaria.

COLEGIO MAYOR SAN JUAN DE RIBERA BURJASOT (VALENCIA) CONVOCATORIA DE BECAS

Se convocan ocho becas en el Colegio Mayor San Juan de Ribera, de Burjasot (Valencia), para los estudios que se cursan oficialmente en Valencia.

Las becas incluyen: residencia y manutención; asistencia médica y medicinas; desplazamientos a los centros de estudios; clases de idiomas; prórroga de la beca a los colegiales graduados; para la ampliación de estudios (doctorado, especialidades, oposiciones) los colegiales, una vez finalizada la Licenciatura, podrán continuar en el disfrute de la beca durante dos años, bien en este Colegio Mayor de Burjasot o bien en el Colegio Mayor "San Juan de Ribera", de Madrid.

Plazo de admisión de solicitudes: 25 de Agosto. Se facilitará más información a quienes la soliciten.

Espectacular incendio en un almacén de cartonajes, en Villarreal

SUCESOS: SUCESOS

Comenzó el fuego a las diez de la mañana, y a las doce de la noche continuaba todavía

CASI MIL TONELADAS DE PAPEL ALMACENADO FUE PRESA DE LAS LLAMAS

A las diez de la mañana de ayer en la fábrica de cajas de cartón «Vica» de Villarreal, situada en la zona de ensanche, junto a la carretera nacional Valencia-Barcelona, junto a la fábrica de azulejos «Azulis», por causas que no han podido ser determinadas, comenzaron a arder gran cantidad de bales de papel que ocupaban por completo el almacén de la empresa.

Apercibidos del fuego, los empleados de la casa comenzaron por pasar aviso a los Bomberos de Castellón, acudiendo el retén número 1 y posteriormente el número 2, relevando al anterior; ambos al mando del cabo Luis Martínez de Osaba.

Se organizaron inmediatamente los servicios, con palas cargadoras que iban sacando del interior de la nave los restos de papel quemado, y cargándolos en camiones, alejaban el peligro de nuevo incendio. Entretanto los Bomberos

de Castellón trabajaban denodadamente por apagar las grandes llamas. Los Bomberos de Villarreal, vigilaban con su coche cuba, los restos que sacaban los camiones, y sofocaban cualquier posible rescolado.

La nave, quedó casi destruida, sobre todo la techumbre y en cuanto a las paredes hubo necesidad de romperlas por varios lugares a fin de dar salida al intenso humo, y facilitar el trabajo de los bomberos y las palas.

Los daños en la nave pueden estimarse, sin confirmación oficial, en unas 500.000 pesetas; y en cuanto al papel quemado, según se nos informó se cotiza en la actualidad a más de dos pesetas kg. por lo que las pérdidas pueden considerarse de gran importancia, puesto que según manifestaciones recogidas en el lugar del siniestro arrieron casi mil toneladas de papel. Este papel estaba destinado a la fabricación de pasta, para luego fabricar cartón y con el los embalajes, destinados a usos industriales y comerciales.

Hasta el lugar del accidente acudieron el Alcalde de Villarreal, D. Juan Vilanova, que a la hora de redactar esta nota, todavía permanecía allí; el Alcalde de Castellón, D. Francisco Grangel; Teniente de Alcalde, D. Rodrigo Segura; Concejal-Delegado, D. José Royo; Arquitecto Jefe del Servicio, D. Carlos Garrido; Arquitecto, D. Joaquín Tiró; y jefe del Servicio D. Vicente Esteve.

A la hora de redactar esta nota ya en la madrugada, prosiguen los trabajos sin que de momento pueda vislumbrarse una terminación rápida, aunque el fuego ha sido ya dominado.

CHOQUE DE MOTO Y TURISMO
En el kilómetro 4 de la carretera del Grao de Castellón, chocaron la motocicleta matrícula 5.006-Z-94 conducida por José González, de 18 años, y el turismo matrícula 5.974-EV-78 conducido por Julián Diez Justo.

A causa del choque resultaron lesionados el conductor de la motocicleta, y su acompañante, Patricio Martín. Y el vehículo, con desperfectos.

LESIONADO EN CAIDA
Emilio Regalado Onavia, de 2 años, vecino de Castellón, resultó lesionado en caída fortuita, siendo asistido en el Hospital Provincial donde el médico de guardia le apreció herida contusa en párpado superior izquierdo, de pronóstico leve s/c.

ACCIDENTE CASUAL
Juan Navarro Edo, de 22 años, vecino de Castellón, resultó lesionado en accidente casual, siendo asistido en el Hospital donde el médico de guardia le apreció herida punzante en planta del pie derecho, de pronóstico leve s/c.

ACCIDENTE DE TRAFICO
Enrique Felip Vergé, de 16 años, vecino de Castellón, resultó lesionado en accidente de tráfico, en casco urbano, siendo asistido en el Hospital donde el médico de guardia le apreció contusión en rodilla izquierda y tobillo del mismo lado, de pronóstico leve s/c.

HIDROELECTRICA ESPAÑOLA

Corte de suministro eléctrico en CASTELLÓN y PROVINCIA el próximo DOMINGO día 8, por trabajos en líneas de alta y baja tensión: CASTELLÓN y GRAO

Transf. -VDA. SEGARRA (Alim. Unión-Avda. Quevedo) entre las 7 y las 10 horas.

Transf. -Gr. SAN AGUSTIN (Alimentador San Agustín-San Marcos) entre las 10 y las 14 horas.

Transf. -SEGORBE (Alim. Segorbe C. de Tallada) entre las 10 y las 12 horas.

Transf. -Hnos. VILAFASA (Alim. R. Magdalena-HVilafasa) entre las 10 y las 12 h.

Mañana, en Morella, asamblea anual de la Hermandad de Ex-Combatientes del Maestrazgo

En la histórica ciudad de Morella se va a celebrar este año la IX Asamblea Anual de la Hermandad de Ex combatientes del Maestrazgo. La reunión se celebrará mañana domingo, y según nos ha informado su Presidente, D. Ramón Forcadell Prats, a la misma asistirá una nutridísima representación nacional, de Barcelona, Valencia, Zaragoza, Navarra, junto con la siempre entusiasta del Maestrazgo. Asimismo, se espera que participen diversas personalidades nacionales.

Comisaría General de Abastecimientos y Transportes

Venta de pan para mañana domingo

Se pone en conocimiento del público, que mañana día 8 de Agosto, domingo, estarán abiertos al público los siguientes despachos:

Antonio Moliner Rubert, Pelayo 34, Tel. 214423. Angel Cortés Morales, Orfebres Santalina L. P., Tel. 223951. Jaime Rubio Galí, Teruel 1, Tel. 214394.

Alfredo Adell Bellés, Vera 28, Tel. 223268. Vicente Miravete Vinaja, San Roque 53, Tel. 214207. Marina Fabregat Gasulla, Tenerife M. F., Tel. 220415. Vicente Franch Zaragoza, Segorbe 23, Tel. 213660. José Santamaría Valls, Barceló 29, Tel. 222174.

El horario de venta será como mínimo, desde las ocho de la mañana a las doce horas, pudiendo ser ampliado de acuerdo con las necesidades.

Los establecimientos que no correspondan abrir este día, deberán colocar en la puerta del despacho, un cartel anunciador de las panaderías de turno.

Los industriales panaderos atenderán con preferencia la demanda para el consumo familiar.

Los Hoteles, Restaurantes, Bares, etc., deberán formular sus pedidos con anticipación suficiente, para que sus abastecedores puedan elaborar las cantidades que precisen para estas atenciones.

Rogad a Dios en caridad por el alma de D. Vicente Socarrades Guinot

Jubilado de la Diputación Provincial Que falleció en el día de ayer, a los 81 años de edad Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de S. S.

R. I. P.
Sus apenados, esposa Carmen Sancho Gargallo; hija, Carmen; hijo político, Alberto Adán Sanmateu; nietos, Vicente y María Descensión; sobrinos y demás familiares, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, ruegan le tengan presente en sus oraciones y asistan a las exequias fúnebres que, por el eterno descanso de su alma, se celebrarán HOY a las ONCE de la mañana en la Catedral de Santa María, por lo que les quedarán muy reconocidos.

Domicilio del finado: Plaza Independencia, 7. Castellón, 7 de agosto de 1971 (No se invita particularmente)

Estreno mundial de "EL PAPA LUNA", de CAMON AZNAR

Esta noche en el patio de armas del castillo de Peñíscola, con la actuación de Carlos Lemos al frente de la compañía nacional «Lope de Rueda»

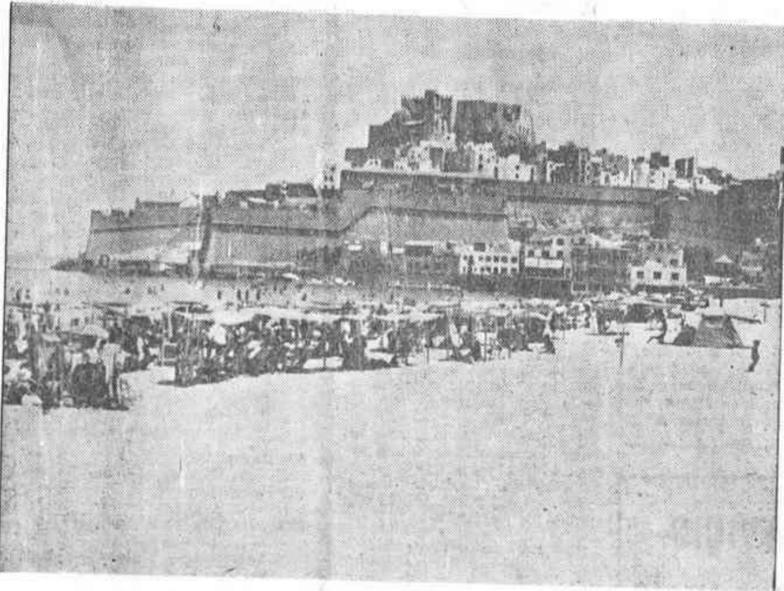
ESTA noche, en el marco incomparable del patio de armas del castillo de Peñíscola, tendrá lugar el estreno mundial de "El Papa Luna", obra dramática de la que es autor el académico e ilustre escritor D. José Camón Aznar. El drama en dos actos, en versión especial para este escenario, será representado por la compañía nacional "Lope de Rueda", bajo la dirección de Roberto Carpio, y con Carlos Lemos, encarnando el principal personaje, al frente de un excelente cuadro de actores.

Ayer por la tarde se celebró el ensayo general de la gran compañía, con vestuario y efectos lumínicos, habiendo quedado ya todo dispuesto para el singular acontecimiento de esta noche.

El espectáculo, como se sabe, ha sido patrocinado por Festivales de España y la Diputación Provincial de Castellón.

Sobre su obra y ante el estreno de esta noche, el propio D. José Camón Aznar ha escrito el siguiente comentario:

La personalidad de Pedro de Luna influye poderosamente en los destinos religiosos y políticos de la Europa medieval. Pero no son esas implicaciones de carácter histórico las que son objeto de este drama, sino sus reacciones espirituales y emotivas, frente al cerco de incomprendidos y de abandonos de que se vio rodeado. Elegido Papa de Avignon en 1329, ya en el año siguiente, un sínodo en París pidió su renuncia. Pedro de Luna que tomó el nombre de Benedicto XIII, se creyó desde su elección, asistido por el Espíritu y como Vicario de Cristo, se mantuvo fiel al carisma pontifical. Emparentado con las más nobles familias de Aragón y de Castilla —nacido en el castillo de Illueca (Aragón) en 1328— contó desde el comienzo de su papado con la adhesión del pueblo; con la de santos como Vicente Ferrer y con la de los Reyes de España. El rey de Francia, que con tanta influencia medió la Sede de Avignon, lo quiso tener en su órbita. Como Pedro de Luna se resistiera, atento a su dignidad y a lo que creía el bien de la Iglesia, se declaró su enemigo y lo sitió en Avignon. Fueron cuatro terribles años de asedio, en los que Pedro de Luna demostró el temple de su alma y su voluntad de no rendirse a los poderes de la tierra. Este cerco fracasó, se abrieron las puertas del Palacio de Avignon y Benedicto XIII fue reconocido como legítimo Papa por el rey de Francia, por la Universidad de París



por los cardenales de su corte. Fue el momento de plenitud de su pontificado.

EL PAPA LUNA

Las ansias de unidad de la Iglesia, cuyo magisterio supremo se había escluido desde 1378 entre Roma y Avignon, determinaron sínodos y concilios, de los cuales el más famoso e importante fue el de Constanza en 1414, que declaró antipapa a Benedicto XIII. Después de la amarga despedida de Perpignan —tras las entrevistas con el Emperador Segismundo y con el rey Fernando de Aragón— Pedro de Luna se encerró en su castillo de Peñíscola, donde estuvo sitiado hasta su muerte en 1422. En el curso de estos dramáticos años, junto a los rigores del asedio, padeció el abandono de casi todos sus leales. Corona de espinas fue su tierra. Tuvo que escuchar la condena del Concilio de Constanza. Contemplar la huida de sus cardenales. La patética separación de su causa de Vicente Ferrer y de los reyes de Aragón y de Castilla. Solo dos canónigos le permanecieron fieles. Y ya al final de su vida, hasta apuró el cáliz del dolor con un intento de envenenamiento.

La voluntad de Pedro de Luna, aun parecía robustecerse en

la soledad. Y es el de esta soledad, el drama que hemos querido reflejar en el segundo acto de esta obra. Su vida austera, sus virtudes, su fe en el destino que creyó le había investido el Espíritu, determinan la grandeza de su personalidad, a la que no se le pudo encontrar ninguna tacha. Y que aquí, en este Castillo se nos aparece, mayestática, fiel hasta la muerte, al mandato divino. En este asedio a Peñíscola, la figura del Papa Luna supera las circunstancias de lugar y tiempo. El tema de la soledad tan en la médula de nuestra sensibilidad, lo acerca de manera entrañable y misteriosa a las inquietudes espirituales de nuestro momento. Una soledad total, pues total era también la que Pedro de Luna creía su puesta. Solo la trascendencia de su misión, impiden que esa angustia se convierta en un puro drama psicológico.

Entre estos muros vagó su figura espectral, pero de terca decisión en su afirmación de ser el Papa legítimo. Y aquí con la voluntad tensa, muere frente a dos infinitos: el del mar y el de su alma que creía obediente a la voz del Espíritu.

La puesta en escena de este drama en el Castillo de Peñíscola —que le presta tan emocio-

nante autenticidad— ha sido posible gracias al generosísimo patrocinio de la Diputación Provincial de Castellón de la Plana, que no ha regateado medios para su adecuada presentación. Asimismo su inclusión en los Festivales de España ha permitido la ayuda y medios técnicos de difusión y propaganda de la Dirección General de Cultura Popular y Espectáculo. La dirección de Roberto Carpio ha creado unos efectos escénicos, de una fantasía y de una grandeza hasta ahora desconocidos en España. Todo el drama se potencia hasta el máximo de espectacularidad, bajo su concepción teatral. El primer actor Carlos Lemos, se ha posesionado de su papel con desbordado amor al personaje que encarna. Todos los matices de la real personalidad de Pedro de Luna, tienen su realidad en esa memorable interpretación. Todos los actores coadyuvaban al verismo dramático de los episodios de esa vida, que aquí, en este castillo, vamos a contemplar, resucitados, vueltos a la vida efímera de una representación, pero conservando la emoción —a veces la santa emoción —que los rodeó en su tiempo.

JOSE CAMON AZNAR

INFORMACION DE PROVINCIA

ALMAZORA

PRONTO Y BIEN

La verdad es que la innovación se ha realizado con toda diligencia. Y lo que se ha hecho así —y es digno por tanto de ser resaltado— ha sido el tendido, la instalación y puesta en servicio de los dos teléfonos públicos que a partir de la semana anterior conectan de esta manera nuestras dos playas almazorenses: de «Ben-Afeli» y «Plá de la Torre».

Destacada efemérides que queda de esta manera registrada en letras de molde. Es la civilización que avanza...

MAS CIVILIZACION

Por cierto que también con respecto al teléfono, a la civilización y a Almazora, podemos también hoy ofrecer otra noticia a los lectores. Se trata de que la Compañía Telefónica está recabando actualmente de sus abonados la correspondiente conformidad para proceder al cambio del sistema aquí. Suprimiendo la tradicional centralilla para pasar al automático. Señalando simplemente con el dedo el correspondiente numerito.

Y aunque ello naturalmente va a significar inicialmente otro buen «pellizco» sobre el ya sobrecargado presupuesto familiar de quienes poseen —poseemos— este artilugio tan necesario pero que ha logrado traspasar impunemente tanto la intimidad del hogar como la reserva del despacho profesional, vamos a dar por bien empleado aquello del «pellizco» en aras de esa civilización y de que en lo sucesivo se notará menos que somos de pueblos. Ya que hasta ahora, en cuanto llegamos donde ya está instalado el teléfono automático y hemos de utilizarlo, automáticamente también, se aprecia nuestra puerilina procedencia. Pues o lo manejamos con torpeza, o incluso hemos de solicitar ayuda de «quienes están en el secreto».

LO UNO Y LO OTRO

Lo hemos dicho cuantas veces se ha terciado decirlo. No hay flor sin espinas, anverso sin reverso, ni avance de la índole que sea, que no traiga aparejada su correspondiente desventaja.

Así por ejemplo, cuantas instalaciones marítimas (tales como puertos), instalaciones industriales (tales como refinerías), e instalaciones eléctricas (tales como centrales térmicas), van surgiendo en la margen izquierda mirando al mar, de nuestro litoral; acarrean automáticamente —a su derecha —donde estamos nosotros— los correspondientes problemas.

Y no censuramos con ello —¡Dios no libre!— ni las instalaciones marítimas, ni las industriales, ni las eléctricas. Son convenientes, son necesarias, y su instalación responde a unas exigencias por y para el bienestar general.

Pero lo que no quita esos problemas que, correlativamente, van surgiendo. Y que hemos de resolver.

Uno de ellos, por ejemplo, es el que como por aquellas instalaciones se adentran en el mar las construcciones humanas, este mismo mar busca espacio vital adelantándose a su vez en la zona terrícola, en la zona arenosa de nuestras playas. Que por ello van desapareciendo continua y sucesivamente.

Y parece que la única forma de salvar en parte esas playas —nunca como antaño— es el de prodigar nuestros propios espigones, nuestras propias escolleras. De las que muy oportunamente y con bastantes buenos resultados, se construyeron cuatro este mismo año.

MAS SOBRE LO UNO Y LO OTRO Y a propósito de estas consideraciones de la flor y la espina... el anverso y el reverso... y las ventajas y los inconvenientes, no podemos menos que compadecernos y compadecernos como agricultores marañeros, que estamos impotentemente contemplando cómo de la noche a la mañana, o poquito a poco, pero hasta ahora de una manera irremediable, se nos van muriendo los árboles en plena producción.

¿No será que también aquí —co-

mo en el mar del comentario anterior— la naturaleza se resiente de todas esas manipulaciones humanas a que la estamos sometiendo?

Porque mientras por una parte nos quejamos de la superproducción agrícola que abarata sus precios hasta convertirlos en poco o nada rentables; pretendemos por otra, elevar cada día más esa superproducción porque tampoco sin ella le es posible al agricultor la supervivencia.

Y, naturalmente. Forzamos el que los árboles se desarrollen y produzcan al máximo. Con fertilizantes químicos, con hormonas, con... toda una interminable serie de medios artificiales que parece lógico hacen que llegue un momento límite en que los árboles no pueden ya más. Y... ocurre lo de ahora. Que se nos mueren sin saber de qué y por qué.

Pero... ¡ojá! Solo hasta que el mismo hombre descubre el secreto del mal que él mismo —sin proponérselo— estaba produciendo...

Por tanto, lejos de llevarnos al pesimismo y mucho menos a la desesperación estos contratiempos y consideraciones, deben por el contrario estimularnos a superarnos. Y así será al final, sin género de dudas.

Porque así ha sido, así es, y así será eternamente la vida. Nunca sólo comodidad, nunca solo mollicie, ni mucho menos defecación. Eso queda para los marginados. Y los agricultores, a Dios gracias, distan bastante todavía de querer insertarse en toda esa ralea de gentuza holgazana de músculos y de espíritu, y drogada de ideas utópicas y vicios degeneradores.

J. GALI SANCHO

SAN JORGE

TERMINARON LAS FIESTAS

En este mes de Julio que acaba de terminar, tan pródigo en fiestas mayores, celebró San Jorge las suyas, que tienen por patrono, a San Jaime que es el titular de la parroquia.

Desde distintos puntos de la geografía hispana, familiares unos, amigos otros, fueron llegando a «su pueblo», ansiosos de convivir unos días con aquellos que les unen lazos familiares o simplemente por haber sido invitados. A todos nuestro saludo de bienvenida y todos en apretado lazo celebramos el inicio de los festejos que tuvieron lugar la noche del día 24 con la presentación de la Reina de las fiestas y de sus Damas de honor, acto que tuvo por escenario el maravilloso recinto de la Plaza de España, bellamente engalanado.

En un ambiente de extraordinaria expectación, por la Reina saliente —hoy ya Sra. María Nuria Ferreres, de Fuentes— le fue impuesta la banda de Reina de las Fiestas, a la simpática Sra. Isolda Wanjhalsen Centelles. Acto seguido, el Sr. Alcalde en funciones, D. Fulgencio Esteller Esteller, impuso las bandas de Damas de Honor a las gentiles señoritas, Ana Mari Borrás, María Teresa Esteller Fontanella, María José Esteller Valls y de manera simbólica, a María Mercedes Duntis Saurina, ausente por motivos ineludibles. Ambas fueron motivo de calurosos aplausos y muestras de simpatía. Tras la entrega de sendos ramos de flores, el mantenedor del acto, D. Juan Esteller Grañana, pronunció un breve pero objetivo discurso, al término del cual la Reina y sus Damas con el Sr. Alcalde y acompañantes respectivos, iniciaron el baile en su honor.

El domingo, festividad del Patrono, San Jaime, a las 11 tuvo lugar la Santa Misa Mayor, a la que asistió la corporación Municipal y la Reina con las Damas de las fiestas. El templo ofrecía el aspecto de las grandes solemnidades con un lleno a rebosar. El señor rector accidental de la Parroquia D. Enrique Porcar, que tiene su puesto como teniente en la de Villar, tuvo la feliz idea de traernos a un grupo músico-vocal de Benicarló que interpretó de manera muy conjunta y acorde, una

nisa a ritmo moderno. Feliz sorpresa que el pueblo supo agradecer no sólo por haber sido de forma desinteresada, sino que por estar en ella el deseo de «colaborar» a la brillantez de la festividad.

Capítulo a parte merece el acto que siguió a la Santa Misa, celebrado en el salón del Teclclub y organizado por la juventud del mismo. Se trata del Homenaje a la Vejez que se les tributó a nuestros mayores. En presencia de las Autoridades, la Reina de las Fiestas y de sus Damas de Honor, aquella dirigió unas significativas palabras a los ancianos allí congregados viendo en la mayoría de ellos que, embargados de emoción, no pudieron contener unas lágrimas, mucho más expresivas que lo que yo pudiera describir. Y con este simpático acto terminó la mañana del domingo.

Por la tarde siguieron los actos festivos con un partido de fútbol infantil, preliminar, para disputárselo luego entre el potente equipo del S.R. y G. de La Cella y el C. F. San Jorge, el Segundo Trofeo Fiestas Mayores, trofeo que fue a parar a las vitrinas del equipo forastero.

Durante toda la semana se exhibieron vaquillas y hubo grandes veladas de baile con renombradas orquestas, lo que convirtió en punto de convergencia de la juventud comarcal que no quiso quedar al margen de nuestros festejos.

Como ya es tradicional, hubo campeonato local de tiro al plato que resultó en extremo disputado, por la valla de los participantes, que lucharon con ardor, para conseguir los Trofeos donados por la Sociedad de Cazadores; la Agrupación San Jorge, de Barcelona; el Teclclub y Trofeo Especial donado por Doña María Artau de Aroz.

Las caracasas en la medianoche del domingo 1 de agosto, pusieron punto final a los festejos.— G.C.

VINAROS

Esta tarde D. Gabriel Solé Vilalonga, pronunciará el Pregón de las Fiestas

Cuando la ambientación turística alcanza su punto álgido, Vinaros se apresura a lucir las mejores galas con motivo de sus ya famosas fiestas del Langostino, que en su novena edición se iniciarán hoy. Como no podía menos de suceder así, el programa es ambicioso y los actos de la más variada índole, se verán realizados en esta ocasión por multitud de turistas nacionales y extranjeros que no querrán perderse tan óptima coyuntura.

Como pórtico amable a tan luminosas fiestas, totalmente arraigadas en esta comarca levantina predilecta del turismo nacional y extranjero, tendrá lugar esta tarde a las 8'30, el tradicional Pregón. Como marco brillantísimo, la Rosaleda del Langostino, bello recinto instalado a escasa distancia del Mare Nostrum y donde van a sucederse en olor de apoteosis los actos más sobresalientes de estas fiestas.

La cordial salutación correrá a cargo del ilustre castellanense, don Gabriel Solé Vilalonga. Nuestro paisano, además de Subcomisario del Plan de Desarrollo y Catedrático de Hacienda Pública y Derecho Fiscal en la Universidad de Madrid, es un hombre joven, encariñado con las cosas de su tierra y que a buen seguro nos deleitará con una disertación amena y grata, que habrá de merecer sin duda, el beneplácito general. Es por ello, por lo que el anuncio de su presencia en Vinaros, ha sido acogido con la máxima complacencia y el amplio y acogedor recinto de la Rosaleda, se verá desbordado, para ser testigos del singular acontecimiento, del que daremos amplia información en nuestro número de mañana.

ANGEL GINER

Epicentro La Voz de Castellón en directo desde Vinaros

Los realizadores del popular programa informativo Epicentro: La Voz de Castellón viajan hoy hasta Vinaros para ofrecer un programa en directo que se radiará desde las 14 a las 14'30 horas, presentando en estos 30 minutos una amplia panorámica de la actualidad vinarocense, con noticia de sus Fiestas del Langostino —que hoy se inician—, información sobre temas turístico locales, actividad municipal, aspectos económicos y culturales. En definitiva una completa visión de lo que Vinaros es en el verano de 1971, a través de las declaraciones de las personalidades de opinión más calificadas, con presencia del Alcalde D. Luis Franco Juan, Reina de las Fiestas, Presidente de la Comisión organizadora de los festejos del Langostino, etc.

EPICENTRO LA VOZ DE CASTELLON, hoy a las 14 horas, en directo desde Vinaros en Fiestas.

ACTUALIDAD en VILLARREAL

Jornada veraniega completa

Ayer tuvimos menos calor que en días anteriores, aunque no por eso las temperaturas dejaban de ser altas. Hubo abundancia de nubes pero sin llover. Los entendidos dicen que las nubes se traducirán en mayor calor, cosa muy natural estando en la época en que estamos.

Mediada la mañana se produjo un incendio en una importante fábrica de cartón. Acudieron los servicios de extinción de la capital y también los del Ayuntamiento. Dada la combustibilidad de los materiales, la cosa fue importante, y por la tarde ya se había extinguido, aunque continuaban allí los correspondientes retenes de bomberos con el fin de apagar definitivamente todos los rescoldos y evitar su reproducción.

Por lo demás, jornada veraniega completa, con escases de noticias y sin otra novedad que la propia de estas fechas, cual es la intensidad de la circulación, con abun-

dancia extraordinaria de vehículos de matrícula extranjera. Concurridísima la piscina del Ermitorio de la Virgen de Gracia y animación propia de estas temporadas en las zonas cercanas a la población y al río Mijares, que como nuestros lectores saben están superpobladas de masets, en los que los villarrealenses pasan estos meses de mayor calor.

HORARIO DE MISAS VESPERTINAS PARA HOY SABADO

A las 7, en los Santos Evangelistas.

A las 7'30, en la Arciprestal y en Santa Sofía.

A las 8, en Ntra. Sra. del Niño Perdido (Alquerías), en San Francisco y en Santa Isabel.

EL NOVILLERO MANOLO RUBIO ACTUARA MAÑANA EN BEZIER

Aunque a paso lento, Manolo va sumando festejos, con el de mañana en Francia contabilizará once novilladas picadas. A estas le hemos de añadir el festival de Logroño y el de Villarreal. En total, trece veces en lo que va de temporada que Manolo ha hecho el pasellito vestido de luces o bien de corto. Pocas actuaciones las del mozo, teniendo en cuenta su valía. Por lo que se ve, en forzosa necesidad de jugar el tipo cada tarde que sale con su traje de alamares, aunque este handicap quizá le beneficie, máxime en un novillero, que forzosamente tienen que salir a por todas y demostrar buen hacer, si no la languidez y el montón esperan.

Un cartel de verdadero lujo en su escalafón está anunciado para

el domingo, nada más ni nada menos que los dos novilleros que encabezan la clasificación juntos juntos con Manolo, Julio Robles, "Niño de la Capa" y Manolo Rubio. ¡Qué terna, amigos!

Julio Robles, el más veterano artísticamente, encabeza la terna; es el novillero que más actuaciones lleva en la presente, 31. El miércoles le vimos por la pequeña pantalla. Es elegante, apuntando buenas maneras. "Niño de la Capa", el más joven de la terna, dieciséis años, es el segundo en el escalafón, veintitrés festejos lleva torreados el mozo. Por referencias, va camino de ser grande en el torreo. Finalmente, Manolo Rubio es el que menos festejos lleva, como ya hemos dicho, once. Se da la circunstancia de que en dos ocasiones actuó junto con cada uno de ellos, y en las dos, y a los dos, les ganó la partida. Dicen que a la tercera, la vencida. ¿Qué pasará el domingo en el coso galés?, con (novillos de la Cámara) y esta sensacional terna, Manolo debe imponerse una vez más como mandado, mientras tanto esperemos los acontecimientos, y el martes tendrán ustedes en este espacio una detallada información de lo que en el coso de Bezier ocurra.

E. AGUILAR



Farmacias de Guardia

Sabado 7, D. David Monfort, Primo de Rivera, 21 (chafalán Tárrega), teléfono 52-0474.

Servicio permanente:

D. Juan Róchera, Piedad, 36. Teléfono 52-0942.
Dña. Carmen Berenguer, 18 de Julio, 72. Teléfono 52-1445.

DERBI 50 cc
el mejor ciclomotor del mundo
la demuestra consiguiendo en Italia con 22 marzo el Campeonato del Mundo
EN EL MUNDO DE LOS CICLOMOTORES DERBI ES LA PRIMERA EN SU CLASE
Agencia oficial DERBI en Castellón
IBEM Barrolomé Reus, 46 - Tel. 221479 - CASTELLÓN

MECANICO AUTOMOVILES
con amplios conocimientos, SE PRECISA. Se ofrece: MAGNIFICO SUELDO. Incorporación inmediata.
DIRIGIRSE:
TALLERES ESCUDER
Padre Jofre, 18. Teléf. 214417

BOUTIQUE GRISEL'S;
Calle Calvo Sotelo, 10 (Esquina Alloza)
Comunica a todos sus clientes y público de Castellón y provincia, que desde el pasado lunes, día 2 de Agosto, ha iniciado por breves días la venta especial de todos sus modelos tanto en las Secciones de Señora como de Caballero.
Compre ahora la actual moda de verano a precios de verdadera oportunidad.
BOUTIQUE GRISEL'S;
Calle Calvo Sotelo, 19 (Esquina Alloza)

PROGRAMA DE EMISORAS LAS CASTELLONENSES

RADIO CASTELLON

745 Sintonía, apertura de la emisión y lectura de programas; 746 Despedida con música; 8 Matinal Cadena Ser...

Españoles en Europa; 1830 Sala de Conciertos. Tercera sinfonía, Op. 35 «Héroles» de Beethoven...

LA VOZ DE CASTELLON

MATINAL. - 8 Sintonía y apertura; 801 Buenos días; amigos. Con los espacios: El tiempo, santoral, agenda, noticiario deportivo...

RADIO POPULAR

EMISIONES EN O.M. Y F.M. PRIMER PROGRAMA. - 8 Apertura; 801 Primera hora. Música para iniciar la jornada...

VIVIENDAS EN LUCENA DEL CID, PARA VERANEO

En el maravilloso paraje MEDIA LUNA ORIENTADAS al MAR, con 4 dormitorios, amplia terraza, comedor, cocina, cuarto de baño y cuarto de aseo...

Repeticiones

MADRID, 6 (PYRESA). - La última sesión de la semana bursátil madrileña transcurrió dentro de un ambiente general de sostenimiento con resultados algo más flojos que en días precedentes...

IMPRESIONES Y COTIZACIONES DE BOLSA

Fecsa-pequeñas, 233; Fenosa, 166; Cantábrico, 217; Hidrola, 235; Iberduero, 287; Sevilla, 227/50; Unión Eléctrica, 115/75...

Cotizaciones

FONDOS PUBLICOS: Bco. Hipotecario exentas, 99/50; Cto. Local Interprov., 92/50; Cto. Local Lotes viejos, 93/50...

MECANICO con conocimientos de radio-técnico o electricista interesa para Empresa en Castellón. Interesados presentarse en DAMA Publicidad. Gral. Aranda, 6

Servicio de Urgencia de la Casa de Socorro LLAMADA AL TELEFONO 21 39 44

COLEGIO UNIVERSITARIO DE CASTELLON UNIVERSIDAD DE VALENCIA SOLICITUD DE ADMISION

Para conocimiento de los alumnos que deseen iniciar los estudios de Filosofía y Letras o de Ciencias en este Centro el próximo curso académico 1971-72...

terrabe

programas: 145 Carta de ajuste; Andrés Do Barro; 202 Sobre la marcha...

SOBREMESA 145 Carta de ajuste; Andrés Do Barro; 202 Sobre la marcha. Programa de actualidad con una nueva fórmula para su edición de verano...

ENCHUFA EL ASKAR

ASKAR PRESENTA Y FUTURO EN RADIO TELEVISION con UHF incorporada 18 meses de plazo

ANUNCIOS ECONOMICOS y generales. - Tel. 22 38 02 y 22 28 90 - Sin recargo DAMA Publicidad - Castellón

VARIOS 11) MESAS DIBUJO, teógrafos, sillería, oficina, sumadores, ficheros, máquinas escribir, Faltantes pago. Mecanografía Levantina Mayor. 31.

12198) DETECTIVES CIP diplomados investigación, delitos privados, gestiones, autorización oficial 2. Apartado 239. Teléfono 21 62 02, Castellón.

13322) EXPOSICION permanente de cuadros OLEO, material para bellas artes, laboratorio fotográfico. "ALERIAS PORCAR, MAYOR"

VENTAS 13369) ESTANTERIAS METALICAS ERMES solucionarían más práctica y económicamente su problema de espacio. TODOFINCA. Trinidad 35. Teléfono 22-31-82 Castellón.

12244) MUEBLES DE EMPRESA. ZUBIGARAY. Mobiliario metálico para despachos, oficinas, salas de juntas, etc. Entrega inmediata. LLANSOLA. Ronda Mijares 48. Castellón.

12245) COINTRA-DEXION. ESTANTERIAS METALICAS para almacenes, grandes y pequeñas cargas. Varios tipos y precios. Trabajos al día. LLANSOLA. Ronda Mijares 38 y 38. Castellón.

12246) INSTALACIONES COMPLETAS DE TIENDAS Y COMERCIOS CON STYLIS&F. Almacenes, grandes exposiciones, vitrinas etc. Entrega en el día. LLANSOLA. R. Mijares 36 y 38.

ANUNCIOS ECONOMICOS

- 3244) VENDO PISO NUEVO con muebles o sin ellos. Trafalgar 27-5.ª pta. 14 de 6 a 9 noche.
3469) VENDO PISO muy económico. Razón: Tosquilla, 2.
3471) SE VENDEN bajos comerciales 530 m. de altura. Exentos 90 % Contribución. Facilidades. Igualmente se venden dos áticos comerciales exento 90 % sitio muy comercial. Llamar Teléfono 22 17 54 de 10 a 2 tarde.

COLOCACIONES

- 3312) PARA EMPRESA Siderometalúrgica se necesita Pintor, Oficial de 3.ª ajustador y plumbista. Razón: F.H.A., calle Villafamés, 7. Teléfono 21 26 82
3379) GANANCIA PREMIOS. Pueden ser suyos con Avón. Llamen ahora señora mientras existan oportunidades para la distribución cerca de su domicilio. Llame al teléfono 212708 de Castellón o escriba al apartado 14.875 de Madrid sin compromiso.
3464) NECESITAMOS dependientas de 19 a 22 años para mostrador de pastelería. Interesadas presentarse en La Pílica. Calvo Sotelo, 37 ó Tel. 212290.

ACADEMIAS 3282) ACADEMIA "JARDIN". - Peluquería para señoras. Enseñanza. Perfeccionamiento. Preparación carnet profesional. Profesorado completo. Denia. 74 Vslencia.

TRASPASOS 3407) SE TRASPASA CAFETERIA centrada, con clientela por no poder atender. Razón llamar Tel. 222064.

COMPRAS 3493) COMPRARIA ALMACEN de 800 a 1000 m. Razón: San Vicente, 10.

HUESPEDES 3538) CASA PARTICULAR de 5 habitaciones. Razón: Teléfono 22 17 27.

COMPRAS 3493) COMPRARIA ALMACEN de 800 a 1000 m. Razón: San Vicente, 10.

HUESPEDES 3538) CASA PARTICULAR de 5 habitaciones. Razón: Teléfono 22 17 27.

COMPRAS 3493) COMPRARIA ALMACEN de 800 a 1000 m. Razón: San Vicente, 10.

HUESPEDES 3538) CASA PARTICULAR de 5 habitaciones. Razón: Teléfono 22 17 27.

COMPRAS 3493) COMPRARIA ALMACEN de 800 a 1000 m. Razón: San Vicente, 10.

GOBERNAR DESDE LA FE

Por ADOLFO MUÑOZ - ALONSO

DESDE la fe, las cosas, los hombres, la vida, Dios mismo, se nos presentan con una luz y un rostro, indescribibles para la mera razón o para la ciencia. La fe, cuando es contemplada desde la fe, adquiere una peculiaridad que pasa inadvertida a quienes pretenden escudriñarse desde la autosuficiencia de un razonamiento lógico.

Cada día sabemos más sobre la fe —así dicen—, pero cada día actúa menos la fe como fuente de conocimiento y como criterio axiológico. Somos, tal vez, más fieles, pero menos hombres de fe. Porque —y no es paradoja— la fe es la que mejor nos enseña como hemos de usar de la razón, a la hora de enjuiciar cuestiones de fe o afrontar problemas auténticamente humanos.

Descendamos a un terreno concreto y palpante: el de la política. Y dentro ya de ese ámbito, el del gobierno de la cosa pública. ¿En qué se distingue un gobernante de fe —de la Fe cristiana hablo— del gobernante cristianamente indiferente o agnóstico.

Por supuesto que la distinción no se centra ni puede centrarse en una obsesión por convertir a la fe cristiana a los súbditos. Esta obsesión o este celo, no es una aspiración exigida por el oficio político. La distinción aparece al fijar la escala de valores en la persecución del bien común. Si un cristiano, político o no, actúa desde la fe, lo primero que le exige su fe es obrar en consonancia con ella. No contradecir su fe en las actividades específicas que acomete. El compromiso, pues, del político cristiano que opere desde la fe, es gravísimo, ya que es su fe personal la que tiene que quedar siempre a salvo.

Por extraño que parezca, la verdad es que el primer mandamiento de la fe para un creyente es respetar la naturaleza ordenada de las cosas. En nombre de la fe no le está permitido a ningún creyente alterar la justicia o falsar la realidad. Porque la fe no se nos ha dado para subvertir a la naturaleza, sino para transfigurar sobrenaturalmente las motivaciones. La obediencia del cristiano al orden recto no es una apreciación subjetiva, sino un imperativo moral.

Un ejemplo ilustrará nuestro propósito. Un gobernante cristiano asumirá, como divisa de la justicia, que se dé a cada uno lo suyo, y elevará la voluntad constantemente para que esa donación se cumpla. Se me dirá que este requisito no es típicamente cristiano, y habrá que estar de acuerdo. Lo que sucede es que el gobernante cristiano se ha forjado una concepción, en virtud de la cual, lo suyo de cada uno no es lo que eventualmente posea, sino lo que, en gracia de la doctrina evangélica, deba poseer, para ser dignamente hombre. Entra aquí en juego una verdad superior al mismísimo derecho de propiedad, que ciertamente no se niega, pero que es interpretado y aceptado desde un tribunal supremo que funciona más allá de las postimerías de los jueces terrenos y de los encausados.

Y erran, pues, quienes piensan y escriben que la fe nos desentiende de este mundo, y nos enajena de la vida y de los negocios. Lo que exige la fe es transfigurar el orden y las realidades, acudiendo a criterios más elevados que los manejados por los hombres sin fe. Acaso sea esta transfiguración exigida por la fe, la que hace que tantos cristianos, ejemplares mientras son súbditos bienaventurados, cedan a graves tentaciones naturalistas tan pronto como se alzan como gobernantes, acobardados ante los apremios de la voz de la fe. Y acaso sea esta cobardía la que les inspira la distinción fraudulenta que suelen establecer para tranquilizar su mala conciencia, entre hombre público y hombre privado, o entre moral política y ética personal. Distinción que sólo es aceptable si se limita a señalar la diferencia en los asuntos, pero no si se extiende hasta declinar las responsabilidades personales en la gestión de los asuntos públicos, con detrimento de la fe omnicompreensiva.

Fe —me atreví a decir en una ocasión reciente y entrañable— es creer lo que no vemos, pero que nos ve a nosotros. Es crear lo que esperamos, pero que nos espera a nosotros aunque no lo creemos. La trascendencia de la fe no tergiversa el orden político, sino que lo transfiere a unos planos de limpieza, honradez y coherencia instalados en un régimen de seguridades en el que la justicia sin mancha es la que impera sobre cualquier otra consideración. Gobernar desde la fe supone pedir consejo al Dios de la fe antes de emprender una obra, y esforzarse por seguirle con prudencia imprudente, si cupiera hablar así. Gobernar desde la fe exige como primera condición creer en la política como misión de responsabilidades morales, públicas y privadas.

(PYRESA)

EL EROTISMO, ESE VENENO, ESA MERCANCIA

Por DEMETRIO CASTRO VILLACAÑAS

F RANCISCO Tornero, Paquillo, para los íntimos, era un ser entre angelical y caudaloso, entre bondadoso y suave, y dado al ligero cachondeo agudizado de ciertas pajas humorísticas, que años ha, cuando la guerra nuestra era una inconcebible catástrofe incapaz de ser siquiera pensada, escribió algunos cuentos de humor y frecuentó las tertulias literarias. De allí, de esas tertulias y de la mano de su amigo y casi paisano Paco Santiguá, pasó a tener un discreto puesto en el mundo de la publicidad cinematográfica; y más tarde, ya por los años 33 o 34 se inició como representante de algún importante local de exhibición, Paco Tornero, a quien Dios habrá recibido en la Gloria un poco de la mano de los celoloides rancios y de las películas de Marlene Dietrich, nos llevaba a casa con cierta frecuencia bellísimos catálogos en los que se pretendían promocionar aquellas películas extranjeras que aún y por aquel entonces exaltaban el honor, la caballería, la risa y algún que otro atrevido percalce sentimental, y en los que las productoras extranjeras adelantaban la sucinta línea argumental con profusión de fotografías, aprovechando para la reproducción de determinadas escenas los mejores avances del arte gráfico.

La llegada de los catálogos de Paco Tornero eran, en las vísperas mismas y aún dentro de los años del 36, motivo de algarazas entre la gente menuda de mi familia. Depositada en nuestras manos su cargamento, no sin alguna advertencia reservada para los mayores:

—Cuidado, no he tenido tiempo de revisarlos todos... El cuidado era de atención a los hermanos pequeños, porque bien pudiera ser que una de aquellas magníficas fotografías reproduciera la escena de un escote algo generoso; o el momento, tan insinuante, en el que una afamada actriz, siempre de espaldas o de es-corzo se sujetaba una liga. Creo que una vez se consideró la conveniencia de arrancar desplazadamente o dejar como estaba un primer plano de bailarína de can-can con los filos morbidos y rosados de sus muslos entre el revuelo de los negros encajes y las tiras elásticas que ajustaban hasta lo inverosímil la tersura de las medias; porque de ahí no se pasaba nunca por parte de las productoras en su lógico deseo de mostrar unos allicentes que encantaban el ansia comercial de las distribuidoras.

Hoy, he recordado no sin ternura, aquella vieja gazoñería familiar, que no defiendo, porque el correo ha traído hasta mi mesa de trabajo, perfeccionado hasta límites que hacen rayar con el asombro, uno de esos cuadernos de promoción cinematográfica extranjera, en el que una productora ofrece la apretada sinopsis y el generoso catálogo fotográfico de 12 películas aún desconocidas en España. Un centenar largo de bellísimos primeros y segundos planos, acaso cerca del cincuenta por ciento reproducidos a todo color, ofrecen los gestos interpretativos, los valores plásticos, todo cuanto puede adelantarse a la «foto fija» de unas secuencias llamadas a provocar la sensación y el asombro. Contamos preocupadamente: veintidos fotografías de auténtica violencia, con detalles de sangre manando sobre los rostros; con fieras miradas tras la amenazadora horizontalidad de los revolveres; con gestos de agonía en las víctimas abatidas, y feroz talante en los forzados golpeadores, o con refinadas e impenetrables crueldades en los rostros que contemplan los sufrimientos ajenos; y con excesiva frecuencia la figura a fondo o destacada de una mujer de aspecto no maternal precisamente. Seguimos contando: quince escenas de alcoba, por llamarlas muy eufóricamente, alguna de ellas con los protagonistas a todo plano y totalmente desnudos; una realista escena de violación, angustiada y patética, con manos de fieras agarrotadas sobre el cuerpo retorcido de la víctima; seis fotografías de torso femenino totalmente desnudo, de ellas varias de perfil y de frente; tres desnudos totales de mujer, y dos de hombre.

No se trata de que ninguna obsesión nos haya llevado por el precibido camino de la contabilidad, que ha sido el resultado de un im-petu agresivo en la publicidad erótica, ciertamente, estremecedor. Es que las demás fotografías, algunas de las cuales en otras circunstancias nos hubieran parecido atrevidas, quedan como disminuidas, no solo por haber sido relegadas generalmente al blanco y negro en la reproducción, sino además, por la colocación, por el perfeccionamiento técnico y el resalte tipográfico de las que comentamos.

Naturalmente, es de suponer que tales películas no se verán en España en versión íntegra en locales comerciales; o al menos, eso hay que esperar porque aún salvando la complicación psicológica de lo que en la línea argumental pudiera refugiarse bajo el amplio toldo de «cine de arte y ensayo», la realidad es que nos encontramos ante una no excepcionalidad de esa mercancía ofrecida libremente en el mercado occidental y democrático, y que, se llama erotismo; o acaso, con más propiedad, pudiéramos llamar punta de lanza de la pornografía.

CONSEJEROS NACIONALES DEL MOVIMIENTO

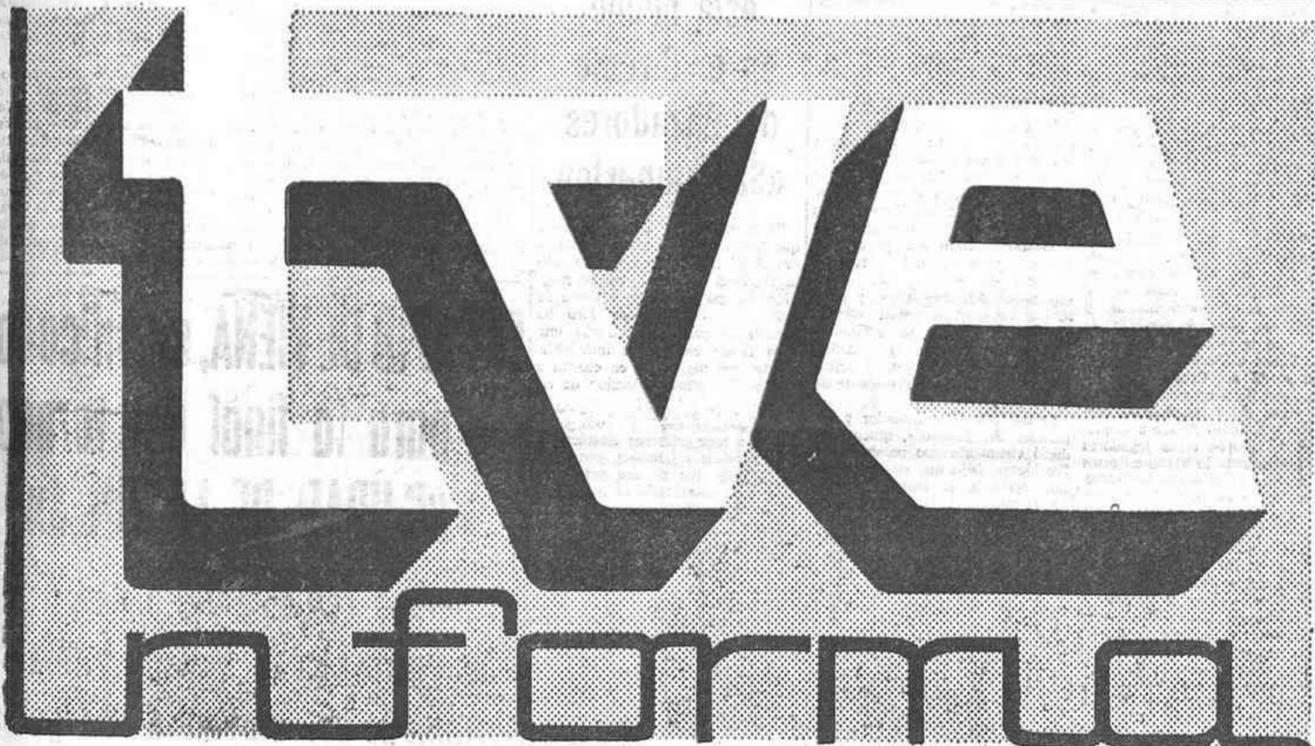
UNA orden de Secretaría General del Movimiento, por la que se desarrollan las bases de procedimiento electoral sobre elección de Consejeros Nacionales por las provincias, reaviva más si cabe la actualidad de esta alta institución política, en orden a las singulares competencias que tiene como representación colegiada del Movimiento.

Conforme a lo dispuesto por el artículo 22 de la Ley Orgánica del Estado, el Consejo Nacional estará constituido por los siguientes Consejeros: un Consejero elegido por cada provincia, cuarenta designados por el Caudillo entre personas de reconocidos servicios, doce Consejeros por los Procuradores en Cortes y que representan a las estructuras básicas de la comunidad nacional (Familia, Corporaciones Locales, Organización Sindical), y seis Consejeros más designados por el Presidente del Consejo.

La Orden de Secretaría General que comentamos viene a ocuparse, precisamente, del desarrollo de la elección del grupo de Consejeros que se elegirán por las provincias. Referente a este grupo señala la Ley Orgánica del Movimiento que para ser proclamado candidato habrá que reunir alguno de los siguientes requisitos: ser o haber sido Consejero Nacional, ser propuesto por cinco Consejeros Nacionales, ser propuesto por diez Consejeros Provinciales, ser propuesto por diez Consejeros Locales de la provincia o por la décima parte de los existentes en la misma. Cada Consejo Local no podrá proponer más de un candidato.

La Orden de Secretaría General se ocupa muy especialmente de «quienes deseen ser proclamados candidatos a propuesta de diez Consejeros Locales» y señala que las solicitudes deben enviarse por escrito dirigido a los Presidentes de tales Organos representativos, y que «la proposición de candidatos a Consejo Nacional, de entre las personas que lo solicitan de los Consejos Locales, se hará por votación secreta en sesión extraordinaria», y que «se propondrá como candidato a Consejero Nacional a quien en la votación obtenga mayor número de sufragios».

Especialmente importante es el artículo 5.º de la Orden en el que se especifica que «la elección de Consejeros Nacionales por cada provincia se efectuará... mediante compromisarios elegidos de entre sus miembros por los Consejos Locales y Provinciales del Movimiento». Quiere decirse con esto que, en tanto los Consejos Locales y Provinciales tienen en su seno una fuerte representación popular, social y profesional (sindicatos, familia, corporaciones, asociaciones, hermandades, etc), elegida por vía claramente democrática, su instancia final —la elección del Consejo Nacional por la provincia— viene a ser un feliz testimonio del esfuerzo que el Movimiento realiza para encontrar, para extraer de la sociedad, los españoles que deban acceder a los más altos puestos de responsabilidad.



LOS ESPACIOS INFORMATIVOS EN LA PROGRAMACION DE VERANO DE TELEVISION ESPAÑOLA

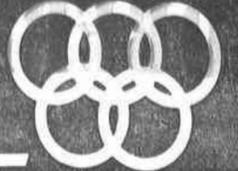
Más de 17 horas semanales dedicadas a tenerle al corriente de la actualidad nacional e internacional, a través de los siguientes espacios de TVE.

- “Sobre la Marcha”: De lunes a viernes, a las 14 horas.— Este espacio, durante los meses de verano, informa sobre el acontecer diario con una amplia cobertura de los centros donde se desarrolla la vida veraniega en España.
- “Noticias a las Tres”: A las 15 horas de todos los días.— Con la más reciente información y actualidad recibida.
- “Telediario”: Se emite toda la semana a las 21,30 horas.
- “24 Horas”: De lunes a viernes, a las 24 horas. Sábados a las 0,30 horas.
- “Revista de Toros”: Lunes a las 21,55 horas.— Con la más completa información taurina.

EN VERANO ESTAMOS MAS CON USTED



Vida deportiva



AUTOMOVILISMO

Trofeo del Gobernador Civil para la II Subida a la Cuesta de Morella Premio Ayuntamiento y Tele-Club de la Villa

Ayer, como hacemos en cada ocasión ante una prueba que organiza el Automóvil Club Castellón, nos pusimos en contacto con el Presidente de la entidad, D. Joaquín Sánchez Sánchez, quien como siempre nos puso al corriente de las últimas noticias sobre la inmediata prueba, la II Subida a la Cuesta de Morella; Premio Ayuntamiento y Tele Club de la Villa. Una vez más, tras no pocos quebraderos de cabeza, el Presidente nos demostró su satisfacción mostrándonos en primer lugar, el atento saludo por el que el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, D. Juan Azpúrua Azueta, concedía un trofeo para esta importante prueba, y en el que agradece la invitación a los actos de Morella, dato que viene a confirmar la satisfacción demostrada por el automovilismo provincial y su constante actividad, de la que personalmente dió fe con su presencia en el acto de entrega de premios y trofeos del reciente VI Rallye Benicasim.

NUMEROS Y CARTELES DE FIRESTONE HISPANIA BILBAO

También nos informó el Presidente del Automóvil Club de la próxima llegada de un envío de números y carteles en color de Firestone Hispania, anunciadores de la II Subida a Morella, que serán rápidamente distribuidos en Morella y Castellón.

Por último, nos informó de que si bien se están confeccionando los reglamentos para la III Subida a la Cuesta de Oropesa, a celebrarse el día 12 de Septiembre, para dicha prueba se están realizando los sondeos para localizar un patrocinador que lleve el nombre del premio. ¿No estaría mal

mal que fuera Oropesa del Mar? La idea está lanzada.

LAS DIFERENCIAS ENTRE EL V Y EL VI RALLYE BENICASIM

Son varios los lectores que nos han solicitado manifestar las diferencias sobre el V y el VI Rallye Benicasim, habida cuenta por un lado de que las puntuaciones, no ya del ganador, sino de los clasificados hasta el sexto lugar están por debajo del primer clasificado, si bien aparecen y se realizaron las mismas cinco pruebas, manifestando que ello es debido, primero, a que en realidad una de las pruebas era tres kilómetros más corta, la de Villanueva de Alcañes. Pero estos tres kilómetros que eran en llano, no marcan las diferencias en menos habidas esta temporada. La realidad es que se abre más en el rallye y la proporción de averías y saldos de la carretera es la mejor demostración. De 22 coches salidos en el V Rallye, 18 se clasificaron; en la VI Edición, de 30 coches salidos, sólo se clasificaron 19.

Hay también una diferencia notable, en ese tener que apretar, y es que a partir del segundo clasificado, ese segundo el pasado año era un equipo de Valencia (García - Nano), luego seguía a sólo cuatro décimas de segundo (conviene recordar este dato de exactitud, que privó al equipo Blasco - Folch J.R. de un segundo lugar que han conseguido en cambio este año, el cuarto y quinto lugar, eran en 1970 ocupados por Beniloch - Garrido y Yonchubiqui, este año el segundo, tercer y cuarto fueron de Castellón, y Nano de copiloto, Yonchu y otros pagaron por tener que apretar, la dureza de la prueba. En otros aspectos, como por ejemplo el no guardar el debido respeto en los momentos del acto en 1970 de entrega de una placa al Ayuntamiento, han sido de la misma mesa, este año en la entrega de premios, y otros diferencias que iremos relatando. — ESCAPE

Presentación de la plantilla de jugadores del C. D. Piel-Vall de Uxó

Los jugadores de la pasada temporada renovaron su contrato firmando en blanco

El miércoles hicieron su presentación oficial los jugadores que componen la plantilla del C. D. Piel-Vall de Uxó.

Antes de seguir en nuestra información queremos destacar el hecho de que todos los jugadores que militaron en la pasada temporada en sus filas han renovado espontáneamente contrato, firmando en blanco. Este gesto es digno de destacar cuando tanto se mueven y se barajan las cifras para la adquisición de jugadores en las distintas categorías. Ello dice mucho en favor de un club, de su directiva, y de los mismos jugadores que así ponen de relieve su amor y entrega a los colores del club que defendieron. Por lo que tiene de ejemplo y lección, ahí queda eso.

El césped del estadio Segarra aparecía como un tapiz. Mucho público en los graderíos a pesar del calor y de haber corrido de vaquillas en la ciudad, que celebra estos días las fiestas en honor del Santo Ángel.

Pero el buen aficionado, prefirió desplazarse al estadio para ver a los viejos conocidos y a las nuevas caras (adquisiciones) cuyos nombres se barajaban como probables y posibles de la nueva plantilla del Piel.

En efecto, hubo caras nuevas. Algunas no tan nuevas, como el portero Carbó, que acaba de ser licenciado del servicio militar, y que aún nos queda el recuerdo de su triunfal temporada en el Villavieja. Vimos a Llorens el buen extremo zurdo del Canals. Otro jugador cuya ficha no estaba aún reglamentada del todo, defensa central de talla, Faltó Polaco a la presentación, faltaron otros jugadores que posiblemente lo harán en estos días en que se iniciarán los entrenamientos en serio.

Hubo sesión de gimnasia y desentumpe de músculos, corrieron por la verde cancha y nada más. Lo único, fue la prueba de fuego a que fue sometido el portero Carbó, nuestro paisano a quien se le da la oportunidad de triunfar en la categoría y en el club de sus amores.

En la presentación de los jugadores...

SEGUNDO Y CUARTOS CLASIFICADOS EN EL COMPEONATO PROVINCIAL

Si "rectificar es de..." bueno, no diré de sabios, pues esta es una gran cualidad que no poseo, si diré de mortales; esto es, como humano que soy, cometí una "pifia", que justamente reconozco públicamente.

En la crónica de ayer que trataba de la primera jornada del Campeonato Provincial de Pesca Marítima con Caña, se omitió a Manuel Foncuberta, de la Sociedad El Pescador de Burriana, el cual debe figurar en el segundo lugar, con 3.928 puntos, y Antonio Palacios, de la misma entidad, que le corresponde el cuarto lugar, con 2.407; y a Vicente Puentes, también de Burriana, que debe constar en el octavo lugar, con 581 puntos.

Valga esta rectificación como excusa y confiando en su seguro perdón, espero abrazar a estos tres valiosos pescadores omitidos, el próximo domingo en el Puerto de Castellón, lugar éste donde se celebrará la segunda jornada de este apasionante Campeonato Provincial; así pues, sin haber recibido hasta el momento ninguna reclamación y con la aclaración oportuna saluda a todos.

SPRINT

"S.O.S. CONSPIRACION BIKINI", Eastmancolor. Mayores 14 años.

REX: (Salón refrigerado y climatizado): 730 y 1030 LOS DIABLOS DE LA GUERRA en color. Guy Madison y Pascalle Petit. Mayores 14 años.

PLAZA DE TOROS. — Hoy NEVADA SMIT. Mayores 18 años.

CINE SINDICAL DE VILLANUEVA DE ALCAÑES. (Cine de Castellón). 10 noche. NO-DO, complementos y todos los días cambio de programa.

CINE CONDAL (Villanueva). — Hoy 945 noche terraza: No-Do, complementos y ROMEO Y JULIETA. A. Mayores 18 años.

VICIANA (Burriana). — (Aire acondicionado). 7 y 1030 BRAZO DE HIERRO. Eastmancolor y Panavisión. Gordon Scott y Gabriela Palotta. Tolerado Menores.

dores, hablaron el Presidente, señor Roselló quien les dirigió unas prudentes y alocuciones palabras en las que resaltó, cómo el Piel, era ante todo y sobre todo, como una gran familia. Se consideraba no un presidente sino más bien un padre y un amigo, y como tal, esperaba y confiaba que los jugadores acudieran a él y todos los directivos con el corazón abierto para conocer sus problemas, sus alegrías o sus tristezas. Les invitó que como hasta ahora, sean modelo de caballerosidad, hidalguía y nobleza. Los malos gestos hay que dejarlos en la caseta. Buscamos el ascenso, pero por propios méritos. Y para ello habrá que exigir a todos, y que se nos exija. Con esfuerzo y unión se consiguen las más arduas metas. Con esa ilusión, hemos de trabajar y cada uno poner su grano de arena a la obra común que es el buen nombre del equipo, su ascenso de categoría que es la vuestra, y por ende, dar satisfacción a una afición que nos sigue y alienta y que bien merece el esfuerzo y la superación de todos por el camino noble y digno. Tenemos un buen equipo, que será reforzado con tres o cuatro jugadores más de valía. Tenemos un buen entrenador, al que le hemos renovado la confianza, porque estamos seguros de su bien hacer y entender en las lides del fútbol asociación. Adelante, pues, y cuanto con vosotros y contad conmigo y la Directiva para todo. Grandes aplausos rubricaron las palabras del Sr. Roselló Ribelles, el activo, comedido y eficiente Presidente del C. D. Piel.

Le contestó el entrenador y preparador Sr. Paradells, quien agradeció vivamente las palabras del Presidente. Dijo que su mayor ilusión sería la de lograr el ascenso. Porque si Vall de Uxó ocupa el tercer lugar en la provincia, en cuanto a demografía, si él está aquí tres años consecutivos, lo menos que puede hacer es ascender al equipo a Tercera División, a la categoría nacional, porque en sus filas hay hombres y habrá, de auténtica talla nacional. He de poner a contribución de este objetivo todo mi poco saber y enorme voluntad. Para mí no hay preferencias ni nombres. Cada jugador puede ser titular, y jugará según las necesidades y circunstancias, con la finalidad de servicio al conjunto, al equipo, donde no debe haber divos, sino que cada cual ocupe su puesto como pieza de un conjunto y en aras al triunfo. Este ascenso lo considero obligado y como parte de mi vida como entrenador. Es lo menos que puedo ofrecer, y a lo que me considero en deuda tras la prueba de vuestra confianza y amistad. Tenemos los elementos precisos para ello. Manos a la obra.

Una gran salva de aplausos acogieron las palabras del «mister» tan vinculado ya a la historia del fútbol local.

Más tarde en la terraza del Hogar Sindical fue servido un «lunch» a directivos, jugadores y representantes de la prensa y radio, departiendo amigablemente en un ambiente de sano compañerismo.

Que los augurios y esperanzas se cumplan. — ERNESTO PEREZ.

Más tarde en la terraza del Hogar Sindical fue servido un «lunch» a directivos, jugadores y representantes de la prensa y radio, departiendo amigablemente en un ambiente de sano compañerismo.

Que los augurios y esperanzas se cumplan. — ERNESTO PEREZ.

Muere un joven montañero en accidente, en el Naranjo de Bulnes

Pertenecía a un grupo de la OJE de Madrid

OVIEDO, 6. (Añil). — El montañero José Andrés Gertrudis Alvarez, de 18 años de edad, y perteneciente al grupo de la O.J.E. de Madrid, es la última víctima del Naranjo de Bulnes, situado en los Picos de Europa, y que últimamente ha causado ya varios muertos.

El muchacho, en compañía de otros montañeros, había coronado el citado monte por su cara sur, que es la fácil de escalar, y cuando ya regresaban tuvo la desgracia de pisar sobre una piedra, que cayó con su peso, arrastrándole en la caída hasta un barranco. Sus compañeros emprendieron inmediatamente la misión de rescate, logrando recuperarlo con las dos piernas fracturadas y con una po-

sible lesión —aún no ha podido confirmarse— en la columna vertebral. No obstante, a pesar de los esfuerzos, el joven falleció a las seis de esta madrugada, a consecuencia de las lesiones sufridas, cuando era trasladado por sus amigos y se encontraba ya en estado comatoso.

Sus compañeros lograron llevarlo a hombros hasta el refugio de Urricello, situado en las proximidades del Naranjo de Bulnes. Sin embargo, desde este lugar, que se encuentra a unas ocho horas de camino del pueblo de Poncebos; primero al que llega la carretera, desde el lugar donde ocurrió el suceso, no ha podido ser rescatado por un helicóptero que por la mañana se trasladó desde Madrid para este menester. El aparato, que llegó a Arenas de Cabrales hacia las tres de la tarde de hoy, no pudo realizar el rescate debido a las malas condiciones atmosféricas reinantes y, tras una hora de espera, decidió reemprender el camino de la capital de España.

El cadáver de José Andrés Gertrudis, está siendo trasladado a hombros de sus compañeros, ayudados por fuerzas de la Guardia Civil, que se han unido a la operación, hasta la localidad de Poncebos, donde se espera lleguen hoy a las ocho de la tarde, para posteriormente trasladar el cadáver, ya por carretera, hasta Oviedo y, más tarde, a Madrid, de donde era natural el infortunado montañero.

El helicóptero que se trasladó a Arenas de Cabrales y que debido a las pésimas condiciones climatológicas no pudo efectuar el rescate

fue enviado por la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes, a instancias de la Federación Española de Montañismo.

TRASLADO DEL CADAVER

OVIEDO, 6. (Añil). — Hacia las diez y media de la noche llegaron al pueblo de Poncebos los servicios de rescate con el cadáver del infortunado montañero madrileño José Andrés Gertrudis Alvarez, muerto al despeñarse por un barranco cuando ya había escaldado y volvía de regreso en compañía de otros tres jóvenes, el Naranjo de Bulnes.

La marcha para llegar a esta localidad se ha hecho muy difícil debido a las continuas tormentas de agua que azotaron a la zona de los Picos de Europa durante todo el día que obligaron a desistir del empeño de rescatar el cadáver mediante un helicóptero, que se trasladó expresamente desde Madrid al Naranjo de Bulnes.

Desde el pueblo de Poncebos el cadáver y la comitiva han emprendido el camino por carretera hasta Oviedo en donde se espera la llegada desde Madrid de parientes de la víctima.

Según ha informado a última hora la Guardia Civil cuando José Andrés cayó por el barranco le acompañó en la caída otro de sus compañeros, Julio Alvarez Rincón, también de 18 años y de Madrid, pero éste tuvo más suerte y solamente sufrió algunas magulladuras en las dos piernas y en la cara, que no hicieron necesarios, posteriormente, ni los más mínimos cuidados del médico.

TIRO AL PLATO

Tirada al plato esta noche en el Circulo de Cazadores «San Huberto»

En vista de la buena acogida que han tenido las tiradas nocturnas al plato que viene celebrando la veterana Sociedad, en su magnífico campo de tiro de la Costa de Azahar, la Comisión de Tiro ha organizado para esta noche una gran tirada en la que indudablemente será mejorada, en cuanto a calidad, la valiosa colección de regalos.

En consecuencia, se otorgarán para los tres primeros clasificados, tres succulentos jamones, con la finalidad de que no sea solamente el primer clasificado el que saboree este succulento manjar.

Las condiciones técnicas de esta tirada serán las siguientes:

Plata 15 platos en una sola entrada.

Distancia 15 metros. Inscripción (platos incluidos) 100 pesetas.

PREMIOS:
1.—Un jamón.
2.—Un jamón.
3.—Un jamón.

Del cuarto al 30 por riguroso orden de clasificación e inscripción, a elegir entre una valiosa colección de viandas.

Además un premio para la serie mayor.

Un premio a la deportividad.

El tiro de prueba comenzará a las 10 en punto de la noche, finalizando a las 10'25 p.m. para dar comienzo seguidamente la tirada a las 10'30 en punto.

Rogamos a los Sres. tiradores la máxima puntualidad y a disfrutar todos del agradable ambiente, juntamente con sus familiares, que en número tan crecido acuden todos los sábados a estas tiradas nocturnas.

EL RAPID DE VIENA, clasificado para la final del torneo «CIUDAD DE LA LINEA»

El tiempo reglamentario del encuentro con el Málaga había terminado con empate a dos goles

LA LINEA DE LA CONCEPCION, 6. (Añil). — El Málaga y el Rapid de Viena han empatado a dos tantos en el encuentro inaugural de la segunda edición del torneo internacional de fútbol «Ciudad de La Línea», que se ha disputado esta noche en el estadio «José Antonio» de esta ciudad.

El tiempo reglamentario terminó con empate a dos tantos. Fue necesario lanzar dos series de penaltys para dilucidar la clasificación para la final. En la primera serie, ambos equipos marcaron sus cinco penaltys. La segunda serie, que se inició con el lanzamiento de los máximos castigos por parte del Rapid, dio la victoria a este equipo al conseguir marcar los cinco. Aragón, del Málaga, falló el segundo penalty y, por lo tanto, decidió la suerte del encuentro.

Los goles malagueños, dentro del tiempo reglamentario, fueron obra de Vilanova, al minuto 28 de la primera mitad, y de Viberi en el 45 del segundo periodo. Por el Rapid marcaron Bjerregard, al minuto 40 de la primera parte, y Lorenz en el 35 de la segunda.

El encuentro careció de calidad técnica y enfrentó a dos equipos faltos de preparación al inicio de la temporada.

Por el Málaga destacaron Viberi y Vilanova, mientras que por el Rapid, los mejores fueron el guardameta Antrich y el defensa Jarodic.

Viberi, en el 32 de la segunda mitad, lanzó un penalty a las manos del guardameta austriaco.

El encuentro fue arbitrado por el colegiado castellano Antonio Camacho, que cometió numerosos errores.

EL RAPID CLASIFICADO

LA LINEA DE LA CONCEPCION, 6. (Añil). — El Rapid de Viena se ha clasificado para disputar la final de la segunda edición del torneo internacional de fútbol «Ciudad de La Línea».

Indice de peligrosidad de incendio en los montes

16 EXTREMO (Información del Servicio de Incendios Forestales)

SU PROBLEMA DE TRANSPORTE

DKW

LO SOLUCIONA

Empiece con una de "OCASION" totalmente revisadas, baratas con facilidades. Pruebelas y se convencerá

HUERTO SOGUEROS, 8 TELEF. 21 68 79 CASTELLON

PERDIDA

libreta Banco Vizcaya C A A N° 170.843. Titular Dña. Trinidad Segura Bellés y Dña. Teresa Monfort Segura.

Se ruega su devolución en dicho Banco

PLAZA de TOROS de VINAROSZ

Empresa AGUILAR CORCUERA — FIESTAS DEL LANGOSTINO

HOY SABADO — A las 5'45 de la TARDE

SENSACIONAL CORRIDA DE TOROS

6 magníficos toros de la ganadería de Beca Belmonte Hnos. de Sevilla, para las grandes figuras:

DIEGO PUERTA
CURRO RIVERA (de Méjico) y
JULIAN GARCIA

¡¡ OTRO EXTRAORDINARIO CARTEL EN VINAROSZ !!

Taquillas en Castellón: Estanco Frente Correos. — Vinaros: Taquillas Plaza de Toros

Viajes Tirado, S.A. — Teléfono 31 32 78 organiza autocares para esta ocasión.

DESDE

1.700'- PESETAS AL MES

y 75.000'- Ptas. de entrada. Resto 10 años. Viviendas completamente terminadas. 3 habitaciones, comedor, cocina, baño. Exentos 90 %

Informes: Sr. GARGORI Alloza, 124 - Tel. 21 20 24

CASTELLON

bohío Villas de Benicasim

Hoy sábado 11 noche

SENSACIONAL ACTUACION DEL TRIO MUSICO - VOCAL

LOS PERUANOS

- con -

el espectáculo de arte español de

ANA MERCEDES Y ANTONIO ESPAÑOL

Reserva de mesas en BOHIO

Cartelera de EspectACULOS

CINE SINDICAL. — 730: EL ZORRO EN LA CORTE DE INGLATERRA. T. Menores. 1030: EL TORMENTO DE LAS 13 DONCELLAS. A. Mayores 18 años.

CINE SAN PABLO: Continúa su 645 AVENTURAS EN EL OESTE y Sara Montiel. EL ULTIMO CUPLÉ. A. Mayores 14 años.

SABOYA (refrigerado). — 130 y 1030: "LOS JOVENES AMANTES". Eastmancolor y panorámica. Fanny Cano y Junior. Mayores 18 años.

AVENIDA (refrigerado). — NUEVA PROYECCION A LAMPARA "XENON". — 7,30 y 10,30: "CRIMEN ON THE ROCK". Eastmancolor. Sabrina y Robert Story. Mayores 18 años.

RIALTO (refrigerado). — Continúa, 6,30 tarde: "TARZAN CONTRA LOS HOMEBRES LEOPARDOS". Eastmancolor y panorámica. Y

"S.O.S. CONSPIRACION BIKINI". Eastmancolor. Mayores 14 años.

REX: (Salón refrigerado y climatizado): 730 y 1030 LOS DIABLOS DE LA GUERRA en color. Guy Madison y Pascalle Petit. Mayores 14 años.

PLAZA DE TOROS. — Hoy NEVADA SMIT. Mayores 18 años.

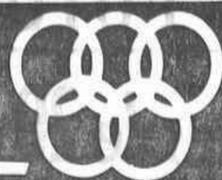
CINE SINDICAL DE VILLANUEVA DE ALCAÑES. (Cine de Castellón). 10 noche. NO-DO, complementos y todos los días cambio de programa.

CINE CONDAL (Villanueva). — Hoy 945 noche terraza: No-Do, complementos y ROMEO Y JULIETA. A. Mayores 18 años.

VICIANA (Burriana). — (Aire acondicionado). 7 y 1030 BRAZO DE HIERRO. Eastmancolor y Panavisión. Gordon Scott y Gabriela Palotta. Tolerado Menores.



Vida deportiva



Expectación en Valencia ante el partido frente al Colonia
Ha sido convocada toda la plantilla, excepto los lesionados Antón y Pellicer

VALENCIA, 6 (PYRESA). — Existe gran expectación ante el partido Valencia-Colonia, con el que se inaugurará oficialmente la temporada futbolística en el Estadio Luis Casanova. Los aficionados celebran ahora la suspensión del torneo Mohamed V, que les hubiera hecho entrar en contacto con su club mucho más tarde, es decir, una vez empezado el Campeonato Nacional de Liga. Esta expectación existente se debe ante todo y sobre todo al estupefundo sabor de boca que quedó en el ánimo del público tras la consecución del campeonato nacional de Liga de la temporada anterior y la casi consecución del de Copa. Ahora se trata de ver cómo se encuentra el Club con la recuperación de algunos de sus numerosos lesionados, piezas clave en la temporada pasada, y con la incorporación de Lico, el único fichaje que ha sido posible llevar a cabo este año.

Esta mañana, en la secretaría del Club valencianista, nos informan de que no tiene ningún fundamento el rumor según el cual el delantero barcelonista Martí-Frutos pasaría a engrosar las filas del equipo blanco, habiendo fracasado las gestiones realizadas con el jugador argentino Adorno, a quien la Federación de su país ha sancionado por haberse desplazado sin permiso.

En la mañana de hoy no se ha realizado ningún entrenamiento.

Adorno, nuevo jugador del Valencia

Es interior y procede del «Racing» de Buenos Aires

VALENCIA, 6 (Pyresa). — A las once de esta noche, en los locales del Valencia Club de Fútbol, el Presidente de esta entidad deportiva, don Julio de Miguel, ha presentado a los informadores de prensa valencianos, con asistencia de varios directivos y del entrenador, Di Stefano, el nuevo jugador valencianista Miguel Ángel Adorno Ramírez, interior que ha militado hasta ahora en las filas del equipo argentino «Racing» de Buenos Aires.

Este fichaje tiene categoría de sensacional. Hasta este mediodía se desmentía la adquisición por el Valencia del jugador al que se suponía sancionado federativamente por dos años a causa de haberse ausentado sin permiso de su país. El presidente, Sr. De Miguel, ha agradecido a los periodistas la discreción con que han sabido tratar el presente asunto, manifestando, que no ha sido un fichaje fá-

cil y que se ha consolidado precisamente hoy y a esta hora, lo que ha obligado a una reunión en un tiempo poco corriente a causa de la diferencia horaria entre Argentina y España. El jugador Adorno ha manifestado que está muy satisfecho de encontrarse en España y pertenecer a un club del prestigio del Valencia Club de Fútbol.

Por su parte, el entrenador Alfredo Di Stefano, ha manifestado que conoce a Adorno por haberle visto en el Racing de Buenos Aires, y que fue precisamente por eso por lo que recomendó su adquisición.

Interrogado el presidente De Miguel, acerca de las condiciones económicas de este traspaso, aunque no ha hablado de cifras concretas, ha aclarado, sin embargo, que se trata de cantidades razonables e imposibles de relacionar con las pedidas por los traspasos de jugadores españoles.

Se siguen con gran interés los entrenamientos del Castellón

QUE VA PERFILANDO YA LA PLANTILLA PARA LA PROXIMA TEMPORADA

Cada día más gente en los entrenamientos. Lo que demuestra dos cosas: que cada jornada se suscriben más socios, o que hay más gente en vacaciones, o que hay una difícil solución que no sabemos nunca porque el club no publica, no ha publicado nunca, estadísticas alguna.

Si hay más gente en vacaciones tampoco lo sabemos por el hecho de que siempre nos parece que lo están todos por lo llenos que los vemos siempre los bares. En fin, que da gloria ver el graderío del Estadio Castellia en cada entrenamiento.

Y Muller y sus jugadores, lo están haciendo tan bien sobre el terreno de juego que, los primeros, los «socios-abonados», aplauden a rabiar hasta los follos de Ceta. Que, éste, el muy vivales, lo hace adrede para comprobar los partidarios que tiene. Y por los aplausos, vemos que tiene muchos.

Lucien Muller, por lo que vimos ayer tarde, toca muy bien la pelota y ensaya los movimientos gimnásticos como un ángel a igual que los jugadores. Y como viste también —de azul—, como los jugadores se confunde en el grupo y nadie le distingue desde las gradas. Hasta el punto que, una de estas últimas tardes, una preguntaba «¿a qué jugador que lo hacía tan bien se trataba de algún fichaje nuevo?». Y otro de al lado le contestaba: «Puede ser. Tengo entendido que uno de estos días habían de fichar a Luis Suárez, por traslado obligado desde Italia a Castellón, donde había de hacerse cargo de la Pergola. Puede que sea él. Si me parece que es él».

Claro, la culpa de todo esto la tiene que los palcos del estadio quedan muy lejos del terreno de juego. Y por eso también, el director, Sr. Selma, no distingue desde allí a su sobrino Ferrer por más que éste se deje ver para que su tío se ponga así de ancho.

El caso es que ayer tarde se organizó un partidillo entre toda la plantilla en el que tomaron parte los jugadores nuevos, conocidos y algún que otro elemento del juvenil. Entre ellos uno que llevaba el pelo muy largo que, unido a Figueirido, con su bigote, y a Cayuela con su barba, son tres ya las novedades surgidas este año en la plantilla del Castellón. El partido estuvo fenomenal. Casi no se marcaron goles. Que es lo que interesa en estos momentos para despistar a los espías del Tenerife que andaban por aquí «para conocer de cerca a su primer contrincante en la Liga».

Nosotros, en tres cuartos de hora, solo vimos un gol marcado por Planelles en jugada con Leandro sobre la portería que defendía Araquistáin. Gol fusilado que no puede culpársele a fallo del portero si no al buen tino del autor del gol.

El partidillo, como decimos, estuvo bastante interesante, descolgando buenas jugadas por parte de todos y marcándose estupendas jugadas individuales. Que no señalamos para que no exijan la prima antes de hora.

Después del partido, Muller, con tinúo con los porteros Araquistáin y Mifian, que los «ajustó» en diversos ejercicios con los porteros dichos a turno. El mismo Muller, con Felices y el segundo entrenador, Pepe Aznar, fueron los artífices encargados de probar el estado físico de Araquistáin y Mifian y sus dotes de buenos guardametas con tiros desde todos los ángulos y jugadas de «caída», que en otra ocasión ya les diremos en que consiste este nuevo sistema del preparador albino. Explicación que ofreceremos, como es natural, solo y exclusivamente a los socios abonados en versión personal. A los demás, a los que no lo sean, pero que son suscriptores de «Mediterráneo», lo detallaremos en estas columnas. Así que a suscribirse lo más rápidamente posi-

ble para estar al corriente de lo que pasa en el mundillo futbolístico castellonense.

En resumen, una jornada completísima ayer tarde en la que seguirá hoy para descansar el domingo, y continuar la semana próxima, ya que mañana domingo se descansa.

Una lástima, porque en domingo iría mucha gente que está veraneando y que no puede acudir entre semana por tener que trabajar por la mañana y hacer la compra para llegar rápidos al chalet o apartamento, donde espera la familia. Que es la que no se mueve del chalet o apartamento y la que en realidad es la que veranea de verdad.

Así, pues, habrá que dedicar un domingo a esta gente antes de que protesten y empiecen a enviar cartas al periódico manifestando su disconformidad. Y en el periódico, comprendiendo ustedes, hay mucho personal de vacaciones y no podrían atenderlas.

JOSE TEN V.

Hoy, descenso del Sella

Tomarán parte cerca de cuatrocientos piraguas

OVIEDO, 6 (Del corresponsal de PYRESA, Juan Lillo). —Cerca de cuatrocientos piraguas tomarán mañana la salida del descenso del Sella, prueba en la que este año participarán más embarcaciones que nunca. Durante la jornada de hoy se ha celebrado un ensayo general de los palistas de la prueba. Decenas de remeros han realizado el descenso sobre las aguas para conocer el estado del curso del río y buscar los pasos que les faciliten un desplazamiento más rápido.

Entre los cientos de palistas hay un porcentaje elevadísimo de extranjeros que proceden de trece países: Noruega ha enviado una representación de veinticinco piragüistas entre los que figuran seis mujeres, que también tomarán la salida. Varios de los componentes del equipo noruego ocupan cargos en la Federación de aquel país, como son, el Presidente Pettersen, y el Tesorero Erik, de 27 y 28 años, respectivamente. Ambos repiten su actuación en el Sella, aunque hacía ya años que no participaban.

«En Noruega, dice el Presidente, hay unos 1.500 piragüistas, pero los

que participan en competiciones son solamente unos 60. A pesar del escaso número es una selección muy eficaz». La eficacia de los palistas noruegos está fuera de toda duda ya que en la Olimpiada de Méjico consiguieron la medalla de oro en embarcación K-4 y en los dos últimos años han sido campeones de Europa con el mismo tipo de embarcaciones.

«Los cuatro olímpicos no han venido porque en la actualidad se encuentran entrenándose para tomar parte en el IX campeonato europeo del presente año».

El Presidente de la Federación Noruega trabaja en su país como conductor de autoscooters, y el Tesorero, es jefe de oficina de un hotel situado en una isla próxima a Oslo.

Todo está preparado para el descenso del Sella en un año más. El «cañón del siglo XVIII» situado en Arriónadas dará la salida a los participantes, después de que miles de gargantas haya entonado esa canción que se ha convertido en internacional: «Asturias, patria querida».

panorámica

La próxima edición de la Vuelta Ciclista a Cataluña

BARCELONA, 6 (Aifil). — La sección ciclista de la Unión Deportiva de Sans, entidad organizadora de la Vuelta Ciclista a Cataluña, ha hecho público oficialmente el programa de las etapas y recorrido de la prueba que se celebrará del 14 al 19 del próximo mes de septiembre. Es el siguiente:

11 de septiembre, martes, mini-etapa, Calafell-Taragona 162'900 kms.
15, miércoles, primera etapa: Calafell-Taragona 162'900 kms.
16, jueves, segunda etapa: Tarragona-Manresa, 214'700 kms.
17, viernes, tercera etapa, Manresa-Puigcerdá, 243'100 kms.
18, sábado, cuarta etapa, Alp-Santa Coloma de Gramanet, 206'400 kms.
19, domingo, quinta etapa, primer sector, Santa Coloma de Gramanet-Barcelona, 171'400 kms. Segundo sector: circuito urbano de Sabadell (noche). Total kilómetros 1.035.

Benvenuti va a adoptar una niña

TRIESTE (Italia), 6. (Aifil). — Mino Benvenuti, que regresó ayer a Trieste después de haber asistido en Ascona (Suiza) al combate entre el italiano Atzori y el francés Maciez, en el que Atzori retuvo su corona continental de los moscas, ha confirmado haber iniciado los trámites para la adopción de una niña de 11 meses, internada en el instituto triestino de huérfanos.

«Mi mujer y yo —explicó el ex campeón mundial de los pesos medios— sabemos poco o nada de la niña: se llama Soraya, nació en Marsella el 5 de septiembre de 1970 e ignoramos absolutamente todo sobre sus padres. Confiamos en resolver pronto las gestiones correspondientes para poder adoptarla definitivamente.

Como se sabe, Benvenuti tiene otros tres hijos, Stefano, María Cristina y Giuliano.

Comienza la carrera de yates Brest-Santander-Pornic

PARIS, 6. (Aifil). — La salida de la carrera náutica Brest-Santander-Pornic, fue dada esta tarde en la primera de las localidades.

En el momento en que los barcos se hacían a la mar soplabla una débil brisa (2 de fuerza), por lo que se estima que si las condiciones atmosféricas no empeoran, las embarcaciones llegarán a Santander el domingo por la noche.

Por el momento se halla en cabeza el navegante Michel Malinowski, que consiguió distanciar al favorito, Joan de Kat (vencedor el año pasado).

Acuerdo entre el Español y el Badalona

BARCELONA, 6. (Pyresa). — El Español y el Badalona han llegado hoy a un acuerdo según el cual el equipo badalonense se beneficiará de las cesiones de Sanz, Ibor, Sánchez, Roma, Juncosa, Nebot, Padilla, Vivas, Doménech y Chicote.

Los jugadores españolistas Yanko y Parreño han sido cedidos al Girona. Las negociaciones con el Oviedo para el traspaso de París y Ramos se han suspendido, por lo que seguirán en el club blanquiazul. Por otra parte, Bayarri, delantero centro que ha marcado 56 goles en el Burjassot, parece que va a incorporarse a las filas españolistas.

Gárate renovará su contrato

MADRID, 6. (Pyresa). — El arlete rojiblanco, José Eulogio Gárate, firmará en breve nuevo contrato con el Club Atlético de Madrid por una duración de tres años. Al parecer el nuevo contrato contiene mejoras con respecto al anterior.

La selección de atletismo a Helsinki

MADRID, 6. (Pyresa). — Por vía aérea han salido esta mañana para Helsinki los componentes de la Selección Española de Atletismo que participarán en la capital finlandesa en los próximos campeonatos de Europa de Atletismo.

Nuevo record mundial

BERLIN, 6. (Aifil). — La atleta alemana del Este, Karinbalzer, estableció ayer un nuevo récord del mundo, al cubrir los cien metros vallas, femeninos, en un tiempo de doce segundos, seis décimas, mejorando en una décima el récord que ella misma detenía.

Recurso del Presidente del Tortosa

TARRAGONA, 6. (Pyresa). — El club de fútbol Tortosa desea ascender a Segunda División la próxima temporada y ante el mal momento económico que atraviesa, su Vicepresidente, don Manuel Franch, constructor de profesión, ha cedido al club un chalet en Amelillá de Mar, valorado en 400.000 pesetas, para que sea sorteado entre todos los aficionados de Tortosa. El Presidente ha dicho que con los ingresos del sorteo se hard frente a los primeros gastos. Después, para seguir allegando fondos por el mismo sistema, se sortearán pisos en Tortosa y mil cosas más.

«Chinchón» posible nuevo caso de rebeldía

SANTANDER, 6. (Pyresa). — Parece ser que un nuevo caso de rebeldía se está «ociendo» en el fútbol español. Manuel Toledano «Chinchón», defensa central del Real Santander, está a punto de romper su compromiso con el equipo y marchar a su Huelva natal, de donde vino hace ahora cuatro años.

El «caso» —si es que lo hay— se inició hace varios días, con motivo de la presentación del equipo santanderino. El jugador onubense retrasó su llegada, alegando una ligera enfermedad, pero posteriormente se ha sabido que el central racinguista no está dispuesto a seguir bajo la disciplina del leub, si éste no le aumenta el contrato.

«Chinchón» tiene actualmente una ficha de 220.000 pesetas anuales, pero él pide 300.000. El equipo está dispuesto a darle las 80.000 restantes, siempre que dicha cantidad no figure en el contrato, decisión ésta con la que no está de acuerdo el jugador.

ESTA NOCHE FABULOSO ACONTECIMIENTO

PERET Y SUS GITANOS

UNA FIESTA INOLVIDABLE UNICO DIA DE ACTUACION

Y EL CANTANTE INTERNACIONAL

ROBERT JEANTAL

CON

ANA MORENO

Y

XAVIER de la VEGA

CON SU GRAN ESPECTACULO FLAMENCO DE ARTE ESPAÑOL



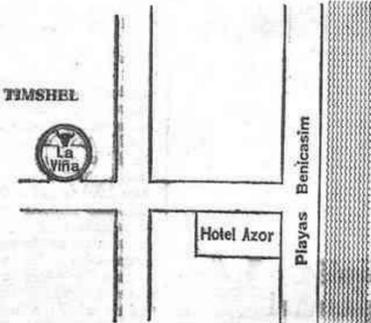
NOCHE NACHT EVERING SOIR

TIMSHEL

DISCOTHEQUE

TABLAO FLAMENCO

PISTA DE VERANO



Reserva de mesas llamando al 221989 de Castellón, hasta las 7 tarde, a partir de esta hora en la misma sala

ESTACIONES DE SERVICIO

Vendemos 2 Estaciones

Excelente Emplazamiento

Razón: Apartado de Correos, 246 CASTELLON

EL FUTURO DEL ESPACIO

Antes de 20 años, el hombre llegará a Marte

Cualquier hombre puede ser astronauta

Algunas diferencias entre los ingenios rusos y americanos

Por Daniel DE LA FUENTE TORRÓN

DE repente ha salido, redonda como una naranja, la luna. Se ha puesto frente a nosotros. El mar, calmado e ineluctante, tiene una raya del mismo color que la luna. Su reflejo llega casi hasta la mesa donde conversamos con el profesor Edmond Brun. Se lo precliso y suspira.

—¡Ah, la luna!
—¿Le gustaría llegar hasta ella?

—Ya soy muy viejo
—Y el hombre medio, como yo, ¿cuándo podrá llegar?

—¿Qué importa eso? Usted puede ir a la Luna, podrá ir. Pero una vez en ella, ¿qué hará allí?

Es un poco poeta el señor Brun. Es amigo personal de Von Braun. Me recuerda una anécdota. La primera vez que lo conocí, el señor Brun estaba muy restringido. Y entonces, Von Braun le llevó a una farmacia y le compró vitamina C.

AMERICANOS Y RUSOS

Aunque obviamente él nuye de todo tipo de comparaciones, el tema periodísticamente es apasionante. Por eso, con la poca habilidad de que puedo hacer gala ante un hombre como éste, llevo el diálogo hacia la competencia ruso-americana en temas espaciales.

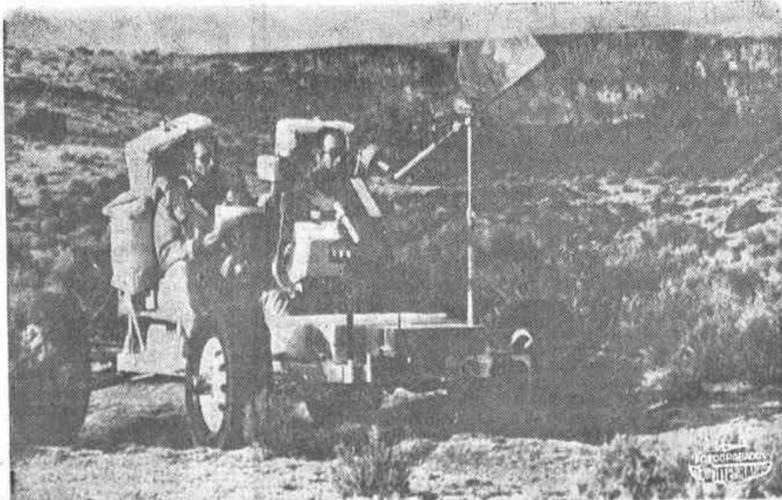
—¿Qué están más adelantados?

—No puedo comprometerme a tanto. Los americanos trabajan con gran minuciosidad. Los americanos suelen cambiar de tipo de cohetes y los rusos utilizan casi siempre los mismos modelos. Los ingenios rusos son de mayor volumen. En cambio, los americanos están empeñados en miniaturizar cada vez más todos los sistemas.

Resumiendo así:
—En realidad, sólo son diferencias de detalle.

Nuestro hombre está en contacto con todos los especialistas del mundo en estas cuestiones.

—Conozco a casi todos los astronautas rusos y americanos. Recientemente almorcé en París con los tres cosmonautas norteamericanos que fueron los últimos en llegar a la Luna. También he conocido a dos rusos.



El "Lunar Roving Vehicle", el automóvil que a ocho kilómetros hora viajara en breve sobre la superficie lunar

ES GENTE MUY NORMAL

Tiene una gran viveza en los ojos. Mente clara y, paradójicamente, elemental. Me hace una radiografía, casi un psicoanálisis de esos hombres del espacio, que son los grandes héroes del siglo que vivimos.

—¿Cuándo será realidad, profesor?

—Bueno. No se pueden dar datos concretos ni hay posibilidad de previsiones a plazo fijo. Las técnicas están muy avanzadas pero las dificultades son también grandes. No sé si acertará al decir que dentro de veinte años, más o menos, el hombre podría pisar Marte.

—Pero pretendemos desentrañar más, con los elementos a nuestra alcance, esas posibilidades. El profesor Brun no se muestra por fortuna, remiso a ello:

—Claro que si no se pueden resistir tres semanas en estado de ingravidez, hay que temer que las posibilidades de llegar a Marte son aún muy remotas.

—Pero ahora ya se habla de plataformas espaciales —le preciso.

—Efectivamente. Si en esas

plataformas puede conseguirse una gravedad artificial, a base de dar vueltas creando una fuerza centrífuga, el salto a Marte puede resultar relativamente fácil.

—¿En qué trabajos está usted especializado?

—Hace ya más de treinta años que realicé un estudio sobre la elevación de la temperatura en la entrada a la atmósfera. Creo que fui de los primeros en realizar este tipo de investigaciones.

La Luna, paulatinamente va cambiando de color. Quizá su sonrojo está condicionado por nuestra conversación. El tono naranja, lenta pero impecablemente, se va convirtiendo en aureo.

—Abajo, junto a la playa, la gente de Europa, pasea... (Pyrusa).

Próximo capítulo: Antes del año 2.000 viajes turísticos por el espacio.

—Efectivamente. Si en esas

VIAJE A LOS ANTIPODAS

La sombra de Gauguin

Unos cuadros hechos de pasmo y de mensajes

Por Guillermo DIAZ PLAJA

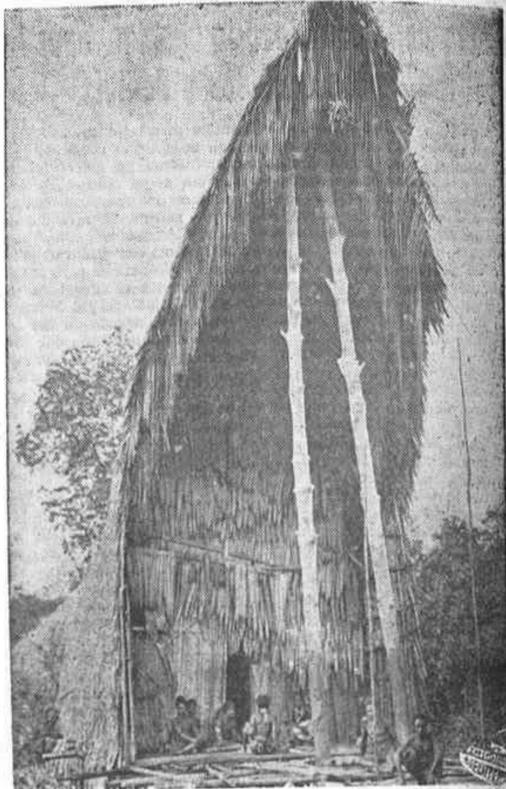
De la Real Academia Española

(IX)

EN el contexto cultural que, insoslayablemente, ofrece Tahití —como he dicho al comenzar estas notas— la figura de Gauguin aparece con un papel de primera fuerza. Su pintura ha sido, sin lugar a duda, el gran ministro de relaciones públicas de la Polinesia francesa. Papeete lo agradece dando su nombre a una calle y al "Lyceé" donde estudian los indígenas y los "coloniales" de la Metrópoli. Pero a Gauguin no le gustaba la capital que entonces debía ser un amasijo de almacenes y mercadillos bastante muertos. En su primer estancia en la isla (1891-1893) Gauguin eligió como residencia Mataiea, a pocos kilómetros de la capital, también sobre el mar que, limpio, ostenta un furioso color azul. Allí la Administración francesa ha creado, en torno a un cuadrilátero de césped adornado de grandes fetiches en greda, un admirable "Museo Gauguin", distribuido en varios pabellones que contienen documentación periodística, genealógica y crítica en torno al famoso pintor, así como reproducciones de sus más famosos cuadros de tema tahitiano. Es, pues, un modesto pero bien pensado museo de carácter didáctico que consigue evocar la personalidad del artista.

"NOA-NOA"

Su problema, sin embargo, es demasiado complejo para que una visita turística a esta exhibición, llena del didactismo de la "clairté" francesa, pueda resolverlo. El entendimiento de la personalidad de Gauguin, en efecto, no puede desvincularse de su circunstancia vital y cultural, y esta circunstancia, en el París de 1890 estaba radicalmente ligada a las inquietudes del simbolismo francés. Y estas inquietudes tienen un subfondo de misterio teosófico del que tenemos un eco entre nosotros en Rubén Darío y especialmente (como he demostrado en mi libro "Las estéticas de Valle Inclán"). Así lo que este hombre busca en la Polinesia no es tanto una figuración exótica —motivo aparentemente esencial— como la búsqueda de una versión oceánica de unas inquietudes que aparecen como temas constantes de la "Revue Blanche", especialmente bajo la firma de su amigo el poeta Charles Morice. Parece clara su intervención en la que podríamos llamar la "literaturización" de Paul Gauguin, que ha desvirtuado, a su vez, la esencialidad de su pensamiento. Tal es, por lo menos, la tesis de un trabajo de penoso esfuerzo de erudición con el que un investigador francés Jean Loize ha



LA ESENCIA ORIGINAL DE UN PAISAJE

conseguido reconstituir un famoso texto del pintor, que, bajo el título de "Noa-Noa", ha publicado con numerosas anotaciones (París, André Baland, editor, 1967). ¿Tiene en este libro el estudio de las antiguas religiones maoríes la importancia que las inquietudes del grupo simbolista de Francia registran a cada paso? La mencionada edición de "Noa-Noa" es, fundamentalmente, un diario de anotaciones viajeras, que comienza el día 8 de Junio de 1891 cuando, al desembarcar en Tahití, se enteró de la muerte del Rey Pomaré, que —en agradecimiento a los servicios prestados a la Metrópoli (a la que había entregado su propia soberanía)— fue enterrado con uniforme de almirante y con los honores (franceses) de ordenanza. Esta muerte simboliza, a los ojos de Gauguin, la desaparición de lo que el pintor venía a buscar:

la esencia original de un paisaje. Algo encuentra, sin embargo, cuando trasladado a Mataiea, encuentra gentes sencillas que comparten con él el casa y mesa, y

cuando, por fin, una mujer tahitiana accede a ser, además de su modelo, su "vahine", su amante. El libro "Noa Noa" es, por lo demás, decepcionante porque pocas veces escapa a su misión de sencillo libro de anotaciones anecdóticas. Codo todo el mundo sabe, Gauguin se siente fracasado durante este primer período; no vende su pintura y, descorazonado, abandona la Polinesia en 1893. Lo que ignoraba es que la Polinesia, a través de sus telas, se venía con él, para deslumbrar al mundo. Como es bien sabido, Gauguin regresa a la Polinesia, después de un reiterado desecho (frustrado) de establecerse en España (su abuela era mejicana y Gauguin hablaba correctamente el castellano), y de un intento de suicidio, reflejo de la angustia que él había traducido ya en sus telas. En mejor situación económica, continúa pintando, trasladándose a las Islas Marquesas, donde muere y donde está enterrado.

Sus textos —ni siquiera su famoso "Cahier a Aline" (su hijo) nos dan su contexto cultural. Sólo sus cuadros, son mezcla de pasmo y de mensaje. Lo demás debía complementarlo la literatura por la voz del poeta amigo Charles Morice, que escribió unos poemas complementarios al texto de "Noa Noa", donde canta este verso:

Les dieux son morts, et Tahiti reurt de leur mort!

(PYRESA)

EL TIEMPO Y LOS TIEMPOS

HABLAR del tiempo es un viejo recurso, un tema de conversación al alcance de todas las fortunas acaudaladas, incluidas las más menudadas. Palabras como sereno o nublado, frío o calor, lluvia o nieve, viento o calma, niebla o granizo, tormenta o bonanza forman de antiguo parte del lenguaje cotidiano, no solo de labradores y viajeros por tierra, mar y, últimamente, aire. Los actuales hombres del tiempo, herederos de magos y sacerdotes de las religiones primitivas, han cambiado de medios y de léxico, pero perseveran en el fin de la predicción que es lo que interesa a todos, más o menos cometidos a la inclemencia de nuestro medio, en el que vivimos. De no ser así tampoco sería el tiempo un tópico siempre a mano para la plática indigente.

Pero el tiempo es una cosa y los tiempos otra, aunque también tónica, desde luego que por algo. Arrancarle sus secretos al porvenir, negocio de la profecía y así mismo, de la magia, es hoy asunto de los futurólogos, que trabajan con computadoras sedicentemente infalibles. Cuando el milenario se esperaba el fin del mundo y un clima de terror apocalíptico afligía los espíritus. Ahora, a las puertas del bimilenario, ya no se trata de interpretar la biblia y la exégesis neotestamentaria ha sido desplazada por el esoterismo de las ciencias especulativas y positivas, cuyos secretos se nos escapan al común de los mortales.

Algo, no obstante, salta a la vista de los más legos. Al revés que los alibres del año 1000, los del año 2.000 se presentan con un optimismo realmente pasmoso y, en cierto modo, injustificado. A la sombra del hongo atómico parece como si los hombres sintiéramos la necesidad imperiosa de aferrarnos a nuestra confianza en la vida, a nuestro entusiasmo por la vida, incluso matándonos en nombre de la vida misma decimos con el empeño de mejorarla. La paradoja está en que nunca la esencia humana ha-

logrado tanto poder para desmenuarse en una autoinmolación indescriptible, en un apocalipsis, que, en vez de terror, alienta caos en los espíritus.

Quizá por eso, a la vez que se ensalza la existencia, hasta en sus formas de paroxismo, nos metemos con los tiempos. Porque a diferencia del tiempo, del que hablamos con justicia, de los tiempos lo hacemos casi siempre mal. «Oh, tiempos; oh, costumbres!», se quejaba ya Cicerón. Y Cicerón ni siquiera había pedido oír una sola palabra de Cristo. Por lo tanto, menos de la moral cristiana. Y menos aún de su degeneración en moralina, que decía Azorín, y que es la que suele escandalizarse por un quitame allá esas peñas. Pero eso es más bien cuestión de edad. Porque, como decía Schopenhauer, todos queremos llegar a esa época de la vida en que nos quejamos de las cosas que pasan, a la vez que anunciamos calamidades aún mayores para el futuro, que ya no es nuestro, o lo es solo en una mínima parte.

Y ahí está el quid del asunto, en las ilusiones perdidas irremediablemente, según ha ido pasando el tiempo con el que hemos conformado los tiempos, nuestros tiempos, a los que acusamos para excusarnos. Yo lo hago también, sin duda alguna. Entre otras cosas porque el «mundo feliz» que barruntaba Huxley se configura día a día más nítida y onerosamente. Pero, sobre todo, porque pienso que la futurología es una ciencia en mantillas y no confío mucho en sus predicciones. Quizá las computadoras no se equivocan, pero los hombres, los que aconsejan los datos, afortunadamente, son fallibles, como los demás hombres, que dioses caídos somos, no dioses verdaderos. Por eso tengo todavía esperanzas. Porque incluso hablando del tiempo y de los tiempos, a base de tópicos construimos utopía, nos acercamos a la utopía en cuyas realizaciones tantas veces han fallado los futurólogos.

Vamos, que confío en que el porvenir que se nos anuncia, el mismo mañana inmediato que muchos creen tener amarrado a su arbitrio, sea más llevadero, más modificable de lo que parece. No hay que olvidar que los tiempos venideros van a componerse de presente fugaces y que todo presente es una opción. Unas veces más propicia y otras menos, pero siempre una opción.



el día en que lo vió todo rojo

Empezó como cualquier otro día de campo. Y de pronto estalló el horror del fuego en el monte: una asfixiante pesadilla... Por descuido, por ignorancia o negligencia, ese día lo vió todo rojo.

¿quién quemó el monte?



PLAZA DE TOROS

DOMINGO, 8 TARDE Y 11 NOCHE

Antonio Molina

presenta:

DE ESPAÑA PARA LOS ESPAÑOLES

NIÑO DE BAENA LA GALLEGUITA

LITA LARA

EL GUERRA

TERE BAEZA

LAURA

YUMA

LUIS FRANCO

LISA KAMOYO

YARA

ORQUESTA CONJUNTO LOS 4 LATINOS

INFORMACION NACIONAL

ESPAÑA EN SINTESIS

OVIEDO

La casa-museo de Jovellanos y una estatua en bronce del emperador César Augusto, han sido inauguradas en Gijón, con motivo de las actuales fiestas conmemorativas de su bimilenario. La casa museo de Jovellanos ha sido inaugurada en la fecha en que se cumple el aniversario del regreso del patrio a esta ciudad, tras su destierro en Mallorca. En cuanto a la estatua del emperador César Augusto ha sido instalada en el Campo Valdés.

—La Cruz de Caballero de la Orden de Cisneros le ha sido concedida por el Gobierno, al veterano periodista gijonés, Enrique Prendes Díaz, como recompensa a sus méritos profesionales y a su larga permanencia en la vida periodística. Enrique Prendes ingresó hace treinta y cuatro años en el diario «Voluntad», de esta ciudad, alternando esta labor desde poco tiempo después con la corresponsalía de la agencia «EFE».

GERONA

Unas prospecciones petrolíferas han comenzado en el Valle de Bas, a cargo de la empresa «American Petroleum Exploration CO». Desde hace unos meses gran parte de la provincia gerundense viene siendo objeto de tales prospecciones, aunque sin resultado positivo. No obstante, en opinión de los técnicos, Gerona ofrece amplias garantías para localizar el «oro negro». A las prospecciones iniciadas en el Ampurdán, siguen ahora las del Valle de Bas y una vez terminada a temporada turística empezarán en otros puntos de la Costa Brava.

—Algo más de 42 millones de pesetas tendrán que abonar a Hacienda los hoteles de Gerona en concepto de impuesto de tráfico de empresas. La cantidad correspondiente a cada hotel podrá ser ingresada en dos plazos, previo concierto con Hacienda. Los establecimientos hoteleros de una estrella abonarán cerca de diez millones de pesetas; casi cinco los de dos y tres estrellas, y más de veintisiete millones los hoteles de cuatro y cinco estrellas.

MADRID

Por el Delegado Nacional de la Juventud D. Gabriel Cisneros le ha sido concedida la medalla de plata al Valor al joven de 15 años Manuel Lorenzo Pérez, por su heroico comportamiento al salvar la vida de un compañero. El joven Manuel Lorenzo se fue mar adentro en una playa del Ferrol del Caudillo, para rescatar el cuerpo de su compañero Andrés Canero que permanecía en la superficie sin conocimiento y a setenta metros de tierra firme.

—Según informa el Sindicato Nacional de Industrias Químicas, el valor alcanzado por la producción química española durante el pasado mes de mayo ha ascendido a 19.187 millones de pesetas, lo que representa un aumento del 24 por 100 con relación al mes de abril. Este crecimiento, si bien poco notorio en términos relativos, supone para la industria química una apreciable recuperación.

—Se llevó a cabo ayer tarde, sin que se produjera ningún incidente, el desahucio de catorce chabolas en el Barrio del Hierro, cerca de Legazpi, desahucio dispuesto por el Juzgado de Primera Instancia e Instrucción número seis de Madrid. La propietaria de solar en el que se levantaban las chabolas, Sra. Mariachar y Bruquera, solicitó el desahucio hace cuatro años, y desde entonces los ocupantes han obtenido sucesivos aplazamientos y prórrogas.

SANTIAGO

Después de recorrer en bicicleta más de dos mil kilómetros, llegó a Compostela para lograr las gracias jubilaras el peregrino Antonio Carfés Falcón, vecino de Caspe, en la provincia de Zaragoza. El Sr. Cortés visitó la secretaría de la junta central del año santo, y allí recibió el diploma de peregrino al sepulcro de Santiago Apóstol.

NECESITAMOS REPRESENTANTE

Turrones RAMON SIRVENT Apartado 78 JIJONA

La evolución socioeconómica de España en 1970

Año de desaceleración económica, estuvo presidido por el signo de la contracción

MADRID, 6. (Pyresa). — La evolución monetaria en 1970, año de desaceleración económica general, ha estado presidida por el signo de la contracción, según un informe de la Organización Sindical titulado «Evolución socioeconómica de España 1970».

En efecto, la financiación de la economía por el sistema crediticio muestra un descenso de 228 por ciento en 1970 con relación al año anterior. En este resultado global destaca el sector público por su efecto impulsor, de signo expansivo, ya que el incremento de su demanda de fondos ascendió a 23.218 millones de pesetas que, puestos en relación con los casi 17.000 millones de 1969, representan un incremento del 364 por ciento. Ahora bien, si diferenciamos las categorías de fondos, se observa que el impacto expansivo del sector público se debe a la tercera categoría, «dotaciones al tesoro», ya que los créditos y la expansión de fondos públicos tuvieron incrementos menores a los del ejercicio precedente.

El sector privado actuó contractivamente; el total de fondos canalizados hacia él fue inferior en un 234 por ciento al año anterior, en términos globales.

EVOLUCION BANCARIA

Durante 1970, la evolución de la banca privada fue de signo opuesto a la del ejercicio precedente; en este, los activos o fondos facilitados superaron a los pasivos, mientras que en 1970 ocurrió lo contrario. En este último año, se dieron al sector privado recursos por valor de 135.773 millones, vía créditos y descuentos, lo que supone 32.304 millones menos que en 1969. Estas cifras reflejan una postura netamente restrictiva de la banca en relación con la demanda de fondos crediticios por parte del sector privado de la economía, postura consecuente con las directrices de política monetaria en vigor durante el ejercicio de 1970.

El papel de la banca privada frente al sector público es comple-

tamente distinto del representado en relación con el privado; como elemento financiador del sector público, el mayor peso específico recae en la variación de su cartera de fondos públicos, que se incrementó en 22.407 millones de pesetas, cifra notablemente inferior a los 36.871 millones de 1969.

En cuanto a las cajas de ahorro, durante 1969 y 1970 han presentado también comportamientos contractivos, más acusados en el último año; el total de fondos facilitados alcanzó los 92.193 millones de pesetas que, frente a los 88.972 millones del año anterior, suponen una variación relativa de sólo el 35 por ciento.

CREDITO OFICIAL

La dinámica del crédito oficial ha estado presidida por la misma característica de contracción. El flujo de fondos hacia el sector privado fue notablemente inferior en 1970 ya que el incremento de esta partida, 10.810 millones de pesetas, representa sólo el 393 por ciento de la correspondiente cifra de 1969. Idéntica ha sido la tónica en lo que se refiere al sector público, aunque las diferencias no son tan acusadas.

En cuanto a la evolución del crédito oficial según las entidades que lo integran, destaca el crecimiento del crédito concedido por el Banco de Crédito Agrícola, seguido por el de Crédito Industrial.

MERCADO DE CAPITALES

El total de emisiones brutas realizadas a lo largo del pasado ejercicio de 1970, que se cifró en 170.961 millones de pesetas, fue inferior al correspondiente al año precedente en un 069 por ciento. Esta reducción en las emisiones totales se debió al comportamiento contractivo que caracterizó la dinámica seguida por las emisiones públicas; por el contrario, las emisiones efectuadas por el sector privado tuvieron un desarrollo aceptable. De las emisiones realizadas en 1970, un 2111 por ciento fueron públicas y el

resto, un 7899 por ciento, de origen privado; esta distribución supone una notable alteración respecto de la que correspondió a 1969, y representa una notable pérdida de peso relativo de las emisiones públicas.

POLITICA MONETARIA Y FINANCIERA GENERAL

Tres han sido, en síntesis, las medidas de política monetaria de carácter general que han condicionado la coyuntura económica de 1970. La primera, el control que se ha ejercido sobre el crédito bancario, a lo que hay que sumar la atonía del crédito oficial, que tras el caso Matesa entró en un compás de espera, cuya solución depende de la nueva ley que la reorganice. La segunda medida fue la implantación de la obligación de efectuar un depósito previo del 20 por ciento sobre las importaciones; su mayor impacto se ejerció en el ámbito monetario, y el crecimiento de aquellas se vio más afectado por la ralentización experimentada por la actividad económica y la demanda global, que por el citado depósito, que, por otra parte, se ha visto prorrogado durante el primer semestre de 1971, si bien reduciendo al 10 por 100 el porcentaje.

Finalmente, la tercera medida de carácter general fue la nueva elevación del precio del dinero. En efecto, en la última decena del mes de marzo, el tipo de interés básico se fijó un punto más alto del que venía rigiendo desde julio de 1969, alcanzando con ello un nivel del 65 por ciento anual, con lo que se situaba en un lugar más bien elevado comparado con los tipos que regían en los principales países de la OCDE. De esta forma, culminaba una etapa de sucesivas elevaciones del tipo de interés que había comenzado a fines de noviembre de 1967, como parte de las medidas complementarias que se adoptaron a raíz de la última devaluación de la peseta. Posteriormente, ya en el presente ejercicio, enero y abril han sido protagonistas de reducciones del tipo básico que lo han dejado en un 6 por ciento anual, lo que se justifica en una economía necesitada de reactivación y acorde con la pauta de desescalada imperante en el mercado monetario internacional.

El delfín "Nino", cada día más famoso

Se está convirtiendo ahora en una estrella de cine

LA CORUÑA, 6. (Cifra). — Dos equipos de Televisión Española y de NO-DO, dirigidos por el profesor Rodríguez de la Fuente, han realizado durante el día de hoy sendos reportajes sobre el turista más famoso de La Coruña, el delfín "Nino".

Los equipos de Televisión y NO-DO se trasladaron al muelle de Sada, donde embarcaron, y se dirigieron a Velrué, en las aguas del Lorbe, y nada más llegar apareció el delfín "Nino", puntual a su cita diaria con el submarinista coruñés Luis Salleres. Este, el profesor Rodríguez de la Fuente y otros submarinistas de Televisión Española se lanzaron al agua para jugar con el delfín, al mismo tiempo que se filmaban diversas escenas, en las que se puede ver al profesor Rodríguez de la Fuente cabalgando a lomos del delfín y jugando con él.

El profesor Rodríguez de la Fuente manifestó que había quedado francamente admirado por la inteligencia demostrada por el delfín y por su puntualidad al acudir

cada día a la cita con el Sr. Salleres. El profesor opinó también que el delfín debe permanecer en el lugar donde fue encontrado, y que en ningún momento se le debería capturar para trasladarlo a un delinario, ya que cree que tiene enorme interés estudiar las reacciones del cetáceo en su ambiente natural. Afirmó igualmente que se podrían grabar los sonidos emitidos por "Nino" y observarle cuando a su vez se le transmiten los sonidos emitidos por otros delfines domesticados.

El Sr. Rodríguez de la Fuente es de la opinión de que el hecho tiene enorme importancia científica y que repercutirá de manera muy interesante en los medios donde se estudian la inteligencia y las reacciones de los mamíferos marinos.

Recalcó el Sr. Rodríguez de la Fuente que de los estudios que se van a hacer respecto a la forma de vida del delfín salvaje "Nino" se podrán extraer importantes enseñanzas para el estudio de los animales.

Incendios forestales en las provincias de Alicante y Málaga

ALICANTE, 6. (Pyresa). — Cerca de doscientas hectáreas han sido afectadas por un incendio forestal declarado en el paraje conocido por Las Muertas, del término de Jalón. El incendio está localizado alrededor de un monte a muy pocos metros del pueblo. Al parecer toda la zona siniestrada es de propiedad particular. Intervinieron en la total extinción del siniestro fuerzas de la Guardia Civil de los puestos de Jalón, Calpe y Benisa, así como numerosos paisanos voluntarios.

tercera parte aproximadamente de la zona siniestrada corresponde a terrenos propiedad del Ayuntamiento. El fuego, que se encuentra muy próximo a las casas, está detenido en un camino de reciente construcción que hace de corta fuga. Intervienen en la extinción fuerzas de la Guardia Civil de Matibella, San Pedro de Alcántara y Estepona y numerosos paisanos voluntarios.

INCENDIO FORESTAL EN ESTEPONA

MÁLAGA, 6. (Pyresa). — Cerca de cien hectáreas de pinos, monte bajo, valoradas en millón y medio de pesetas, y algarrobo, han resultado afectadas por el incendio forestal iniciado esta mañana en el término municipal de Benajablí, cerca de Estepona. Una

GANADOR CONCURSO CASTILLOS



BILBAO.— Luis Ignacio Zorrilla, de 12 años, ganó el XIII Concurso Internacional de Castillos y Esculturas en la Arena, celebrado en el Parque Municipal bilbaíno. (Telefoto Cifra Gráfica).

Muchos accidentes de tráfico en España EL NUMERO DE VICTIMAS ES MUY ELEVADO

En Las Palmas, un hombre intentó suicidarse cavándose un bofígrafo en el pecho

TARRAGONA, 6. (Pyresa). — Tres muertos y dos heridos graves y uno leve es el balance de dos accidentes de tráfico, ocurridos en esta provincia.

En la autovía de Tarragona a Salou chocaron el turismo M-862.146, conducido por Crescencio Benedito Martínez, de 37 años, domiciliado en Madrid, que resultó muerto. Sus acompañantes, Joaquín Peret Bona, de 24 años, domiciliado en Camarles, resultó también muerto; herido grave, Antonio Mensa Ginés, de 25 años, ve-

cino de Tarragona, y herido leve Juan Blosca Olive, de 26 años, vecino de Tarragona. El otro vehículo conducido fue el camión B-457.337, que conducía Manuel Zafra Crespo, de 37 años, vecino de Vilaseca, quien resultó ileso.

En la carretera nacional 340 y en el kilómetro 204, dentro del término de Amelilla de Mar, chocaron el turismo T-64.567, que conducía Ramón Lérica Merino, de 56 años, vecino de San Carlos de la Rápita, que falleció a consecuencia de las heridas recibidas, y el turismo de matrícula holandesa 4331-EV, que guiaba Johannes Henrick, de 24 años, domiciliado en Voorburg, quien sufrió lesiones de gravedad.

MURIO AHOGADO

TARRAGONA, 6. (Pyresa). — Este mediodía, en la playa de Segur de Calafell, pereció ahogado el súbdito alemán Hans Vilhelm Schemelzer, de 47 años, vecino de Saint Ingdezirar. La víctima pasaba las vacaciones en dicha localidad con su familia.

TRAGICO ACCIDENTE

MURCIA, 6. (Cifra). — Un médico falleció en accidente de tráfico ocurrido en la carretera de Murcia a Cartagena, y sus padres resultaron heridos de consideración, horas después, cuando voló el automóvil en que marchaban al lugar del suceso. El fallecido es José García Sánchez, de 31 años, quien conducía un turismo que se salió de la calzada y voló cerca del Caserío de los Martínez del Puerto.

Inmediatamente fue comunicada la noticia a sus padres, aunque silenciando su trágico desenlace. Estos, desde su residencia en Puebla de Don Fadrique (Granada), emprendieron viaje en automóvil y al llegar al cruce de la carretera Barranda-Almáides, el vehículo derrapó y también voló, sufriendo el padre, Antonio García Ojeda, fractura en clavícula y brazos, y su esposa, Paula Sánchez Gómez, heridas diversas de regular consideración.

JOVEN AHOGADO, EN LUARCA

OVIEDO, 6. (Pyresa). — En una playa situada en las proximidades de la localidad asturiana de Luarca pereció ahogado en el día ayer el joven Jesús Amancio Rodríguez, que se bañaba en compañía de un grupo de amigos. El muchacho ahogado contaba 16 años y era vecino de una localidad próxima a Luarca, donde vivía con sus padres, que son labradores. Los compañeros de Jesús Amancio, que se encontraban bañándose con él, nada pudieron hacer por salvarle la vida, ni quienes, una vez rescatado del agua, le practicaron la respiración artificial. Parece ser que Jesús Amancio no sabía nadar.

BALANCE DE VARIOS

MADRID, 6. (Cifra). — Cinco personas resultaron muertas y seis heridas de gravedad, en los diversos accidentes registrados en las últimas horas.

CUSAVILLA. — Sufrió lesiones graves Teresa Alvarez Salva chocó el automóvil en que viajaba contra otro vehículo en una gasolinera existente en la carretera de Cádiz, a la entrada de Sevilla.

SEGUR DE CALAFELL (TARRAGONA)

— Un hombre, aún no identi-

cado, murió al caer del tren ex-

presado de Irún a Barcelona, a doscientos metros de la entrada en esta localidad.

PADRON (La Coruña). — Julio Villanueva Pousada, de 41 años, resultó muerto, en accidente de tráfico ocurrido en el lugar denominado la Picaraña, en este término.

ARRECIFE DE LANZAROTE. — Fallecieron Manuel Cervino Barros, de 24 años, y Benito Mesa Bermúdez, de 37, en sendos accidentes de tráfico ocurridos en la carretera insular de Lanzarote.

PONTEVEDRA. — El niño de cinco años Félix González Noya sufrió lesiones graves, arrollado por un turismo en la carretera de Marín.

SANTA CRUZ DE TENERIFE. — Falleció Juan Manuel Macías López de 20 años, y resultó herido de gravedad Pedro Fernández Estrada, de 28, al chocar contra un muro, en la autopista del Norte el turismo en que viajaban.

SEVILLA. — Manuel Carvajal Fernández, de 40 años, fue asistido de lesiones graves, que se produjo al caer de la motocicleta que pilotaba en la Avenida de Tablada.

MÁLAGA. — Bernardo López Villalba, de 39 años, sufrió heridas graves, atropellado por un automóvil en la carretera de Cádiz.

CALELLA (Barcelona). — Un súbdito que no ha podido ser identificado ha sido arrollado y muerto por una furgoneta que se dio a la fuga en la madrugada última en la carretera «N-II» en el término de Calella cuando la víctima cruzó la calzada fuera del paso de peatones.

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA. — Un hombre, cuyo nombre y apellidos corresponden a las iniciales C.T.P., intentó suicidarse clavándose un bofígrafo en el pecho. En el hospital a donde fue trasladado ha sido curado de una herida inciso-punzante en el hemitorax izquierdo, con pronóstico grave.

BARCELONA. — En un paso a nivel en el campo de la Bota, una mujer, no identificada, fue arrollada por un tren resultando muerta en el acto. En la avenida Meridiana murió al ser atropellada por un camión María del Remedio Mirret Rustiems, de 74 años de edad.

Tratan de incendiar una camioneta, en Madrid

MADRID, 6. (Cifra). — Un pequeño grupo de individuos intentó a primeras horas de la noche volcar una camioneta de las que hacen el servicio periférico con Barajas, después de obligar a descender a los viajeros, al parecer en señal de protesta por la reciente subida de tarifas de los autobuses. Al no conseguir volcarla le prendieron fuego, que sólo alcanzó a la parte trasera, debido a la rápida intervención de los bomberos. No hubo que lamentar desgracias personales.

Los festivales de música y danza de Santander



SANTANDER. — En la XX edición del Festival Internacional de Música y Danza de Santander, en la famosa Plaza Porticada de la ciudad, el bailarín Rudolf Nureyev, la primera ballarina y otros componentes del Classical Ballet de América, corresponden a los aplausos del público, al inaugurar la actuación de la inauguración de los Festivales. (Telefoto Cifra Gráfica).

Panorama de la actualidad internacional

HANOI DESMIENTE LOS RUMORES SOBRE LA LIBERACION DE PRISIONEROS U.S.A.

Comunicado de la Embajada norvietnamita en Estocolmo



ESTOCOLMO. — El diario matutino sueco «Dagens Nyheter» publica en su primera edición una extensa información en la que da cuenta de que Hanoi pondrá en libertad a 183 prisioneros norteamericanos...

PERU establecerá relaciones diplomáticas con PEKIN

También estudia el canje de embajadores con CUBA

LIMA, 6. (Efe). — El presidente de Perú, General Velasco Alvarado, ha manifestado hoy en una conferencia de prensa que su Gobierno ha decidido establecer relaciones diplomáticas con Pekín...

Refiriéndose más tarde a las experiencias nucleares francesas, el presidente peruano dijo: "Nosotros hemos protestado, protestamos todos los años, porque tales experiencias intoxican el medio ambiente..."

Gestiones de Golda Meir para cortar las huelgas

Según un diario libanés, campaña egipcia contra elementos precomunistas

TEL AVIV, 6. (Efe). — La jefa del gobierno israelí, Golda Meir, sostuvo ayer conversaciones de urgencia con Ministros y dirigentes laborales...

Citando informaciones procedentes de El Cairo, el diario libanés afirma que Jallid Mohieddin, miembro del Consejo de Mando de la Revolución de 1952, ha sido confinado...

CONDENA CONTRA UNA JOVEN TERRORISTA

BONN, 6. (Pyresa). — A 14 años de cárcel ha sido condenada la joven alemana Evelyn Barge de 21 años acusada por un Tribunal israelí de intentar volar una serie de hoteles en Tel Aviv y Haifa...

Las tres fueron detenidas el pasado mes de abril poco después de entrar en Israel, y les fueron ocupados explosivos y material de subversión.

DETENCION DE ELEMENTOS PROCOMUNISTAS, EN EGIPTO

BEIRUT, 6. (Efe). — Las autoridades egipcias han procedido al arresto de elementos procomunistas y han confinado en su domicilio a otros de estos elementos...

DETERMINACION DE UN NUEVO GOBIERNO EN MARRUECOS

Esta formado por quince ministros

RABAT, 6. (Efe). — El Rey Hassan II ha constituido un nuevo Gobierno esta tarde, formado por 15 ministros que han presentado juramento al Soberano marroquí...

Posible representante diplomático de Pekín ante el Mercado Común

Según observadores políticos cercanos a la comunidad

BONN, 6. (Pyresa). — Se baraja la posibilidad de que muy pronto haya un representante diplomático de China Popular ante el Mercado Común Europeo...

ASILO POLITICO

WASHINGTON (USA). — Los miembros de la embajada pakistani y sus representantes en la ONU han solicitado asilo político en Washington...

En la foto aparece (de izquierda a derecha) A. M. S. Kibria, consejero S. A. Karim, representante en la ONU, Fazlul Bari, Mostaque Amed y A. R. Chaudhury.

ATAQUES SOVIETICOS

MOSCU, 6. (Efe). — Los ataques a China continúan multiplicándose en la prensa oficial soviética y el órgano central del partido comunista, "Pravda" publica hoy un extenso comentario sobre la "construcción del comunismo y el desarrollo de la cultura"...

UN PAPAGAYO, testigo de cargo

ROMA, 6. (Pyresa). — Un papagayo ha decidido un juicio en el que se dilucidaba quién era su verdadero propietario. El protagonista de este original «juicio salomónico» se llama «Marcos»...

España, un país en pleno desarrollo

Artículo sobre la economía española en el semanario romano "Vita"

ROMA, 6. (Efe). — Poco se sabe y poco se habla de España, que en estos últimos diez años ha alcanzado, a una velocidad casi japonesa, un buen número de etapas en la producción industrial...

Aumenta el robo de armas en Alemania

BONN, 6. (Pyresa). — Se ha duplicado el robo de armas en Alemania Federal en los siete primeros meses de este año, con relación al mismo período de 1969...

No voy a cambiar el régimen portugués

DECLARACIONES DE MARCELO CAETANO A LA PRENSA BRASILEÑA

RIO DE JANEIRO, 6. (Efe). — "No soy el anti-Salazar, ni voy a cambiar el régimen portugués", afirma el Primer Ministro Marcelo Caetano...

Denuncia contra el fiscal y el jefe de policía de MUNICH

AL DAR LA ORDEN DE DISPARAR, OCASIONARON LA MUERTE DE UNA EMPLEADA

MUNICH, 6. (Efe). — El abogado múnichés, Franz Niepel, ha presentado una denuncia ante el juzgado de Munich contra el fiscal, Sectiser, y el jefe superior de policía de Munich, Manfred Schroeder...

Tras el asalto al banco

deliberado de homicidio por haber dado la orden de disparar contra los asaltantes de la filial del «Deutsche Bank» de Munich...

Campaña de higiene y embellecimiento, en MARRUECOS

RABAT, 6. (Efe). — Se prosigue activamente en Marruecos, la campaña de higiene y embellecimiento, de importancia nacional en el plan sanitario...

LA JOVEN, REHEN, ASESINADA POR EL ASALTANTE

MUNICH, 6. (Efe). — El resultado de la autopsia practicada en el cadáver de Ingrid Reppel, que murió durante el asalto perpetrado por dos bandidos a la filial del «Deutsche Bank»...

ASILO POLITICO

WASHINGTON (USA). — Los miembros de la embajada pakistani y sus representantes en la ONU han solicitado asilo político en Washington...



WASHINGTON (USA). — Los miembros de la embajada pakistani y sus representantes en la ONU han solicitado asilo político en Washington...

Belleza lusa



En Tokio se está celebrando, con gran éxito de público, el concurso para la elección de Miss Joven Internacional. Entre las concursantes, de distintos países, ha llamado poderosamente la atención, la representante portuguesa, que recoge la foto, Srta. Maria Cândida de Oliveira Gaspar Mendes. — (UPI)

SIGUEN LAS SUBIDAS DE PRECIOS, EN FRANCIA

Ahora se anuncia el aumento de las tarifas del «Metro» y del autobús

PARIS, 6. (Del corresponsal de PYRESA, Enrique Laborde).— Ahora sí que puede decirse que Francia está de vacaciones. El Presidente de la República ha iniciado su reposo mediterráneo en el sur de Bergançon; el Primer Ministro olvida "la morosidad" en su retiro del País Vasco, y los Ministros disfrutan, acá y allá, unas jornadas de calma. Pero no todos los ministros, porque tres de ellos se han quedado en París, o no han tenido más remedio que quedarse: Los titulares de Hacienda, Justicia e Interior.

Por qué? Las razones no hay que buscarlas muy lejos. El Ministro de Hacienda, Valery Giscard D'Estaing, tiene que estar en su puesto de combate por sí, a pesar de sus inteligentes medidas de represión y disuasión, surgiera otra ofensiva de especulación contra el franco. El Ministro de Justicia, René Pleven, porque el escándalo de las sociedades inmobiliarias, con su confusión económico-política, adquiere cada día mayor volumen y se complica de un modo vertiginoso. El Ministro del Interior, Raymond Marcellin, porque un viento de fronda sopla en las filas de la policía, que está dispuesta a saltarse a la torera la ley de 1948 por la que se negaba el derecho de huelga.

Y los tres a un tiempo, porque el clima social se enrarece y la cosecha, en los primeros días del otoño, no se hará en los espléndidos viñedos del país, porque se rá una operación a ras del asfalto para recoger las uvas de la ira. Los millones de franceses que están de vacaciones habrán aprendido con estupor —la in-

gnación se dará por añadidura y quedará para el regreso— que después del aumento de las tarifas del gas, de la electricidad y de la correspondencia al extranjero, se anuncian ahora las del "metro" y el autobús.

SE PREPARAN HUELGAS

El billete pasará de setenta a ochenta céntimos, es decir que costará unas diez pesetas. Y esto, a partir probablemente del veinte de este mes. Pero, como se sabe, esta no es más que la primera etapa, porque en la intención del Ministro de Transportes está el llevar el billete de "metro" y autobús a un franco

con veinte céntimos, unas quince pesetas en números redondos. Para calmar a la opinión, se ha asegurado que las tarjetas semanales, que usan los trabajadores, se mantendrán en su precio actual de cinco francos con sesenta céntimos. Pero esto sólo puede calmar a una parte de la opinión, no a toda ella.

Los partidos de la oposición y los sindicatos han hecho un llamamiento al Gobierno para que, antes de que entre en vigor ese aumento, que hoy por hoy no es oficial, sea pura y simplemente retirado. Pero nadie pone en duda que la medida será anunciada oficialmente el próximo lunes.

ROMA: La concentración de las vacaciones en los meses de Julio y Agosto, un serio problema

Se pretende una distribución más racional y espaciada

ROMA, (Del corresponsal de Pyresa, Alejandro Pistolesi).— Se calcula que durante el mes de julio tomaron sus vacaciones sólo cuatro millones de ciudadanos italianos, de los quince millones y pico que entre primeros de julio y últimos de agosto abandonarán la residencia habitual veranear en otras localidades de la península o trasladarse a otros países de Europa. El "gran éxodo" resulta concentrado en torno a la primera semana de agosto, que es el momento álgido en que se verifica el mayor número de salidas. El "choque" entre los millones de ciudadanos que regresan resignados a sus casas y oficinas a últimos de julio y primeros de agosto, y los millones de nuevos veraneantes que en esas mismas fechas inician su periodo de vacaciones con el frenesí de una caravana perdida en el desierto que vislumbra de repente un oasis, es un choque auténtico que no tiene casi nada de metafórico y provoca puntualmente una hecatombe absurda.

parece, seguirán provocando la suspensión general de todos los vuelos internos e internacionales de la compañía "Alitalia", que para evitar el caos que se produce en torno a la llegada y a la salida de miles de viajeros obligados a llevar personalmente todo el equipaje, sin poder contar con ninguno de los servicios que garantizan la seguridad de aterrizaje y despegue, tomó la decisión de no acudir a soluciones de emergencia, suspendieron en cambio automáticamente todos los vuelos de la compañía en cuanto el personal declare una huelga que cree problemas de clara envergadura. Será un daño muy grande, económico y de prestigio, como subrayó la misma "Alitalia" a través de un comunicado a la prensa, un daño que además aumentará la confusión que reina en el campo de los transportes.

CALENDARIO DE HUELGAS

En el sector de los ferrocarriles, los sindicatos independientes anuncian huelgas en torno al 15 de agosto, ya que en esa fecha, que es la del tradicional "ferragosto", saben que pueden hacer más daño que nunca. Y quien pagará las consecuencias de este desordenado ensañamiento sindical, será, como siempre, el simple ciudadano que no puede hacer nada en absoluto para solucionar los conflictos laborales.

MEDIDAS DE SEGURIDAD EN CARRETERA

Este año, en las carreteras italianas, ha habido en esos cinco días 212 muertos y 4.886 heridos, algo menos que el año pasado, que marcó un triste record con 234 muertos y 5.326 heridos. Se trata de todas formas de una cifra escalofriante, y en este sentido las autoridades, además de organizar un servicio de vigilancia montado sobre miles de patrullas a lo largo de las carreteras y autopistas, reforzado por la observación aérea desde helicópteros, ha dirigido y sigue dirigiendo llamamientos y advertencias por radio y televisión a todos los viajeros para que colaboren con más sentido cívico en evitar criminales imprudencias en esta absurda "guerra del asfalto".

Junto a los veraneantes que viajan por carretera hay muchísimos que utilizan el óptimo servicio de ferrocarriles y la relativamente barata red de líneas aéreas internas, si bien ambos medios de transporte se ven acorados en estos días por graves agitaciones sindicales. Huelgas totales del personal de los aeropuertos han provocado, y según

HEATH autoriza el envío de más tropas británicas al ULSTER

En previsión de posibles nuevos disturbios el próximo día 12, en Londonderry

LONDRES, 6. (Del corresponsal de PYRESA, MANUEL ADRIANO).— Tras una machacona insistencia ante el Gobierno inglés, el Primer Ministro de Irlanda del Norte, Brian Faulkner, ha conseguido que Edward Heath autorice el envío de otros setecientos soldados al Ulster en previsión de los disturbios que puedan producirse el próximo día 12, en Londonderry, con motivo de la marcha de los aprendices.

El momento para elevar a 10.800 el número de soldados británicos estacionados en la región ha sido sablamente escogido. Al coincidir con la clausura del Parlamento, el Gobierno se evita tener que responder a muchas voces que, sin duda, se alzarían en la Cámara de los Comunes para preguntar si no sería más seguro suspender el desfile protestante que escalar la situación enviando más fuerzas. Edward Heath, en un acto del que puede tener que arrepentirse, ha dejado en manos del Gobierno de Irlanda del Norte la decisión de prohibir o autorizar la marcha de los aprendices, y, a no ser que Stormont cambie de idea a última hora, el desfile se celebrará aún a riesgo de que se produzcan graves altercados.

LA RELATIVA PROTECCION BRITANICA

Para muchos observadores, la política del Gobierno inglés consiste en dejar la mayoría de las decisiones más graves en manos de las autoridades del Norte, con el fin de gastarlas en la lucha contra el IRA y tomar posteriormente la total responsabilidad de la provincia, una vez demostrada la inutilidad de los esfuerzos realizados para sofocar las guerrillas urbanas por medio de las armas. No parece absurdo pensar que, una vez apartado Stormont, a Londres le quedaría el camino libre para entenderse directamente con el Gobierno de Irlanda del Sur en busca de una solución definitiva.

Los que defienden esta teoría se basan en el último debate que se celebró en el Parlamento británico antes de que levantaran las sesiones para el descanso del verano. Muchos e influyentes diputados apoyaron la idea de que debería establecerse un consejo para toda la isla, formado por miembros de los dos Parlamentos irlandeses. Aunque ésta no fuese una solución, en principio sí podría significar un paso hacia la unificación que un día ha de llegar.

Pero los protestantes son los primeros que se oponen a la idea. Ayer, en Westminster, los diputados del Ulster la rechazaron violentamente, insistiendo en que la única unión que desean es con Gran Bretaña. Alguno, como el reverendo Paisley, exaltado, primitivo, violento, volvió a pedir la retirada de los soldados británicos para que los propios irlandeses resolviesen sus problemas sin la intervención de elementos extraños. Paisley sabe que los protestantes están muy bien armados y que tienen muchas posibilidades de vencer a la minoría católica, totalmente indefensa después de los minuciosos registros que la policía y el Ejército han llevado a cabo en sus domicilios.

Cuando todavía están en el recuerdo de todos los sucesos de la conmemoración de la batalla del Boyne, el pasado día 12 de julio, —dos soldados muertos, varias personas heridas, y daños materiales por valor de varios millones de pesetas— parece suicida autorizar la marcha de los aprendices para el próximo jueves, aunque el Gobierno de Stormont haya tenido buen cuidado en señalar las rutas de los manifestantes, lejos de los barrios católicos. No obstante, el estilo del día 12 es un acto innecesario que puede causar graves males si el IRA, como se espera, responde con sus conocidos métodos.

CRONICA DE MADRID

Un museo de escultura al aire libre. La proliferación de las ratas, un peligro

MADRID, 6 (Crónica de Pyresa por José Luis Fernández-Rúa).— A partir de fines de año, un paraíso de Madrid va a ofrecer una inusitada perspectiva. Me refiero al nuevo museo de escultura al aire libre, verdadera nota plástica en la "jungla de asfalto", que sin duda le va a dar un elevado tono a la ciudad.

El proyecto del que son autores los ingenieros señores Fernández-Ordóñez y Martínez Calzón, que lo son también del paso elevado del Paseo de la Castellana, fue entregado a la Gerencia de Urbanismo. Este museo se instalará bajo el paso elevado y será también parque.

Es de destacar la aportación, en este proyecto de museo, del artista Eusebio Sempere, que ha colaborado con ambos ingenieros. La obra va a significar una auténtica revelación urbanística.

Las esculturas que se instalarán en el museo al aire libre serán diecinueve en total, y figurarán obras de los artistas más famosos de nuestro tiempo: Chillida, Soto, Torner, Alfaro, Berrocal, López Hernández...

Se ha dicho que la escultura de Chillida será de un gran volumen y que dadas las dificultades del transporte, la realizará aquí mismo.

En el proyecto figura, asimismo la instalación de una bella fuente debida a Francois Bascchet, que ha proyectado algunas de las fuentes que se popularizaron mundialmente en los grandes certámenes internacionales.

En suma, que el paso elevado Juan Bravo-Eduardo Dato, sobre el Paseo de la Castellana, si en un principio ha roto la armonía urbanística de uno de los más típicos lugares de Madrid, se va a enriquecer, de pronto, con la instalación del museo al aire libre, idea que ha encontrado no pocos obstáculos que, hasta ahora, fueron salvados felizmente.

invasión de ratas en Argelia en "La peste"

Mal enemigo es la rata que ahora, en algunos barrios, ha hecho su aparición. Parece ser que una de las zonas que acusan más la presencia de los muridos es el grupo de viviendas Cuartel de la Montaña, en las inmediaciones de San Antonio de la Florida.

El hecho de que el río Manzanares se haya convertido por esa zona, en un vertedero, hace que la proliferación de las ratas constituya un peligro y de ahí la necesidad de llevar a cabo una campaña rigurosa de desratización.

Se calcula que, en Madrid, el número existente de ratas es de unos tres millones. Un enorme número de la estadística anadiria corresponde a rata "per capita".

RECISION DE CONTRATOS

Alguna vez nos hemos referido a un hecho realmente sorprendente: se pavimentaba una calle en la que hay innumerables agujeros y baches, y a los pocos días, un chaparrón hace que el material empleado se disuelva y vuelvan a aparecer agujeros y baches en el suelo.

Ante hechos como éste, la Delegación de Obras y Servicios Urbanos del municipio ha decidido exigir garantías. Y cuando no se cumple lo estipulado en el contrato por el contratista, rescindir aquel con incautación de la fianza y celebración de nuevo contrato mediante concierto directo.

Esto hará posible que las calles de Madrid estén debidamente pavimentadas.

DESCIENDEN LAS VENTAS

Es lógico que durante el verano la comercialización de productos alimenticios sufra un bajón en los mercados madrileños. Al contrario de lo que acontece en los lugares de verano, que los madrileños eligen para disfrutar sus vacaciones.

Concretamente en los últimos días del mes de julio del 19 al 31, el descenso ha sido grande en la introducción de frutas y verduras en el mercado central.

En la semana del 19 al 23 de julio se introdujeron 6.112.500 kilos de frutas y 5.635.100 kilos de verduras y en la semana

siguiente, es decir del 26 al 31 se descendió a 4.930.000 kilos de fruta y a 4.490.500 kilos de verduras.

Todo hace suponer que las cifras relativas al mes de agosto serán aún más bajas.

SE HA PERDIDO UNA DENTADURA

Los madrileños no solo pierden paraguas. Eso le sucede a cualquiera. También abandonan en los lugares más insospechados libros, gafas, plumas, prendas de vestir... entre los objetos que se encuentran en los almacenes de la Delegación de Seguridad y Policía Municipal para entregar a quienes demuestren ser sus dueños se encuentra, también una dentadura postiza.

ESTADIO DEL MANZANARES

Se despliega gran actividad en las obras para la terminación del Estadio del Manzanares. Es decir, que para el principio de la próxima temporada el Estadio del Atlético de Madrid estará a punto y gozará entre otras singularidades, de ser una de las instalaciones deportivas más cómodas para los espectadores. Con un aforo capaz para setenta mil.

De momento, los jugadores se entrenarán en el Estadio de Vallehermoso.

PUNTO Y APARTE

—A fines de septiembre se estrenará en el Teatro Benavente la comedia de Lorenzo López Sancho "Una lámpara de polvos de arroz", título definitivo de la obra, que en principio se iba a dar a conocer por "Aurelia y sus sombras".

—Sigue disfrutando Madrid de un tiempo muy aceptable en este mes de agosto. Y nadie extraña que cualquiera asegure que duerme con manta.

—El cartel de la corrida que a beneficio de la Asociación Benéfica de Toreros se celebrará el domingo en la Plaza Monumental, Dámaso Gómez y Sebastián Martín Chanito, en un mano a mano, lidiarán los toros de Victoriano Martín.

VATICANO: El nuevo Consejo Pontificio «Cor unum»

Respuesta de la Santa Sede a las críticas

C IUDAD DEL VATICANO, 6 (Del corresponsal de PYRESA, ALEJANDRO PISTOLESÍ).— La Santa Sede ha contestado a las críticas y preocupaciones manifestadas en algunos ambientes de la prensa internacional, a raíz de la reciente creación del Consejo Pontificio "Cor Unum" ("un solo corazón"), destinado a coordinar las iniciativas mundiales de la caridad cristiana. La contestación contiene una serie de puntualizaciones, mediante las cuales se quieren disipar las dudas, enfocando de modo más claro los aspectos que han dado origen a dichas reservas.

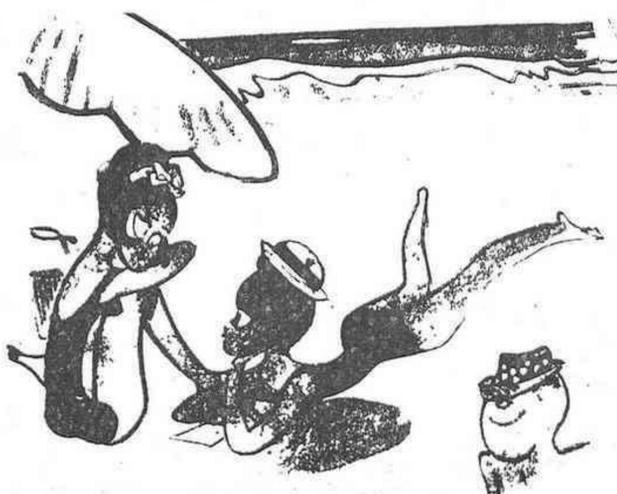
El nuevo organismo, en las intenciones de Pablo VI, tendrá que establecer una estrecha relación entre las numerosas iniciativas de la Iglesia encaminadas a fomentar la caridad y las acciones de socorro en caso de calamidades, favoreciendo además el progreso de los pueblos. La noticia de su institución provocó cierta inquietud en no pocas organizaciones dedicadas ya desde hace tiempo a estas actividades. Las reservas más fuertes vinieron sobre todo de los organismos alemanes, que con muy importantes, ya que se calcula que las dos asociaciones caritativas montadas por los católicos en Alemania tienen un balance correspondiente en pesetas a muchos miles de millones al año. Estos organismos, y otros en el resto del mundo católico, temen que la centralización, aunque sólo sea "coordinadora", lleve consigo un control que puede llegar a comprometer y anular la actual autonomía, que es indispensable para el ejercicio más eficaz de su misión.

AUTONOMIA PARA LAS ORGANIZACIONES NACIONALES

La nota publicada hoy por el Vaticano sale al paso de todos estos temores afirmando que "el nuevo Consejo Pontificio no será por sí mismo un órgano de administración financiera", y que "cada organismo de asistencia conservada su propia autonomía de estructuras y de funcionamiento, y por consiguiente la administración de sus propios recursos", sin que pueda darse el caso de que intervengan, por ningún motivo, situaciones nuevas que comprometan su actual actividad.

También se preocupa la nota vaticana de recordar que la creación del nuevo organismo coordinador había sido solicitada desde hacía varios años. Algunos han relacionado equivocadamente la decisión de Pablo VI con la inminente convocatoria del Sínodo, pero lo único que ha sucedido es que hace muchos meses "la Santa Sede recibió numerosas insistencias, encaminadas a conseguir que no se retrasara más la institución de este servicio, que debía haberse constituido mucho antes, teniendo en cuenta el voto expresado por el Cardenal Cook al clausurarse el Sínodo del 1969". La nota rechaza, en fin, las dudas y preocupaciones avanzadas por otros críticos en torno a una posible politización del nuevo Consejo Pontificio "Cor Unum". "El hecho mismo de que el Consejo piensa utilizar el asesoramiento de los miembros que lo componen (representantes de varios Dicasterios vaticanos, del Episcopado de todos los continentes y de los organismos de asistencia de las naciones), representa una garantía de objetividad, de imparcialidad y de universalismo que ninguna organización particular podrá nunca ostentar".

HUMOR



—Si quiero que mi novio venga enseguida, ¿qué le escribo: que empiece a aburrirme o que me divierta mucho?